



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

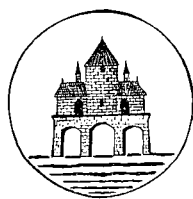
Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

Aarsskrift  
for  
Sønderborg Statsskole



1932

Statens pædagogiske Studiesamling  
København V.

## Mundtlige Afgang- og Aarsprøver 1932.

Tallene i Parentes gælder Numrene i Fortegnelsen over Eleverne i Aarsskriftet S. 26—33. De Elever, hvis Numre findes inden for samme Parentes, skal eksamineres paa samme Hold.

| Kl.                       | <b>Fredag d. 3. Juni</b> |                    |            |               | Kl.<br>vær. |
|---------------------------|--------------------------|--------------------|------------|---------------|-------------|
| 8, 9 <sup>1/2</sup>       | III m                    | (1—5)(6—9)         | Dansk      | Gu Me         | 5           |
| <b>Lørdag d. 4. Juni</b>  |                          |                    |            |               |             |
| 8, 11 <sup>1/2</sup>      | III s                    | (1—8)(9—15)        | Dansk      | Me Gu         | 5           |
| 9 <sup>1/2</sup> , 1      | R                        | (1—12)(13—19)      | Historie   | W             | 4           |
| 8, 11 <sup>1/2</sup>      | 4b                       | (1—18)(19—26)      | Historie   | Bang AL       | 3           |
| <b>Mandag d. 6. Juni</b>  |                          |                    |            |               |             |
| 8, 9 <sup>1/2</sup>       | III m                    | (5—9)(1—4)         | Fysik      | Iv Se         | F           |
| 8, 10 <sup>1/2</sup>      | R                        | (7—19)(1—6)        | Tysk       | Ha Brendstrup | 4           |
| 8, 10                     | 4a                       | (1—15)(16—25)      | Fysik      | Kæ Eriksen    | F           |
| <b>Tirsdag d. 7. Juni</b> |                          |                    |            |               |             |
| 8, 11 <sup>1/2</sup>      | III s                    | (9—15)(1—8)        | Engelsk    | Me Jen        | 5           |
| 8, 1                      | 4b                       | (8—26)(1—7)        | Fysik      | Se Eriksen    | F           |
| <b>Onsdag d. 8. Juni</b>  |                          |                    |            |               |             |
| 8, 9                      | III m                    | (1—5)(6—9)         | Engelsk    | Jen Greg      | 5           |
| 8, 11 <sup>1/2</sup>      | 4a                       | (8—25)(1—7)        | Historie   | AL Bang       | 4           |
| <b>Torsdag d. 9. Juni</b> |                          |                    |            |               |             |
| 8, 9 <sup>1/2</sup>       | III s                    | (1—8)(9—15)        | Latin      | Gu Brüel      | 5           |
| 8, 9 <sup>1/2</sup>       | R                        | (13—19, 1—6)(7—12) | Matematik  | Os Se         | 4           |
| 12, 3                     | 4b                       | (14—26)(1—13)      | Naturhist. | Ott Mortensen | N           |
| <b>Fredag d. 10. Juni</b> |                          |                    |            |               |             |
| 8, 9                      | III m                    | (6—9)(1—5)         | Fransk     | Me Brüel      | 5           |
| 11, 1                     | III s                    | (13—15)(1—12)      | Fransk     | Greg Brüel    | 5           |
| 8, 9                      | II s                     | (1—7)(8—14)        | Latin      | Gu A          | 4           |
| <b>Lørdag d. 11. Juni</b> |                          |                    |            |               |             |
| 8                         | 4a                       | (9)                | Latin      | A Gu          | 4           |
| 9 <sup>1/2</sup>          | 4b                       | (15)               | Latin      | Gu A          | 4           |

| Kl.                               |                  | Mandag d. 13. Juni |           | Kl. vær.  |
|-----------------------------------|------------------|--------------------|-----------|-----------|
| 8, 9                              | III <sub>m</sub> | (1-5)(6-9)         | Naturfag  | Ott A N   |
| 8, 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | III <sub>s</sub> | (1-5)(6-15)        | Naturfag  | Ott A N   |
| 8, 10                             | R                | (1-12)(13-19)      | Fransk    | Greg Ha 5 |
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | II <sub>m</sub>  | (15-18)(19-21)     | Matematik | Iv Kæ 2   |
| 11, 12                            | I <sub>m</sub>   | (1-5)(6-10)        | Matematik | Kæ Se 2   |
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 2a               | (1-13)(14-26)      | Matematik | Jørg Os 1 |

#### Tirsdag d. 14. Juni

|                                   |                 |               |           |             |
|-----------------------------------|-----------------|---------------|-----------|-------------|
| 8, 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 4a              | (11-25)(1-10) | Engelsk   | Ha Greg 5   |
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | II <sub>s</sub> | (8-14)(1-7)   | Naturfag  | Ott A N     |
| 8, 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 1s              | (1-12)(13-25) | Matematik | Iv Se 3     |
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 3a              | (1-15)(16-23) | Tysk      | R-M, Jørg 2 |
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>  | 3b              | (1-17)(18-25) | Historie  | Gu AL 1     |

#### Torsdag d. 16. Juni

|                                    |                  |                |               |            |
|------------------------------------|------------------|----------------|---------------|------------|
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>   | III <sub>s</sub> | (9-15)(1-8)    | Oldtidskdk. W | Hertz 5    |
| 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>     | III <sub>m</sub> | (6-9)(1-5)     | Oldtidskdk. W | Hertz 5    |
| 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , 11 | R                | (7-19)(1-6)    | Naturhist.    | A Olesen N |
| 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> , 3 | 4a               | (14-25)(1-13)  | Naturhist.    | A Olesen N |
| 8, 9                               | II <sub>m</sub>  | (18-21)(15-17) | Fysik         | Kæ Se F    |
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>   | 2b               | (1-13)(14-26)  | Matematik     | Os Jørg 2  |
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>   | 1a               | (1-16)(17-32)  | Tysk          | R-M Ha 1   |

#### Fredag d. 17. Juni

|                                  |                |                    |          |            |
|----------------------------------|----------------|--------------------|----------|------------|
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 1s             | (13-25)(1-12)      | Latin    | A Gu 4     |
| 8, 9                             | I <sub>m</sub> | (6-10)(1-5)        | Fysik    | Se Iv F    |
| 8, 10                            | 3a             | (8-23)(1-7)        | Geografi | Ott Os G   |
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 3b             | (10-25)(1-9)       | Engelsk  | Greg Ha 3  |
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 2a             | (8-20)(21-26, 1-7) | Dansk    | AL Kn 2    |
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 1b             | (1-16)(17-31)      | Tysk     | Jørg R-M 1 |

#### Lørdag d. 18. Juni

|                                   |                 |                    |               |             |
|-----------------------------------|-----------------|--------------------|---------------|-------------|
| 8, 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | R               | (13-19, 1-6)(7-12) | Fysik         | Se Iv F     |
| 8, 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 4a              | (16-25, 1-5)(6-15) | Tysk          | Jen Jørg 5  |
| 8, 1                              | 4b              | (16-26, 1-5)(6-15) | Matematik Kæ  | Rasmussen 4 |
| 8, 9                              | II <sub>s</sub> | (1-7)(8-14)        | Oldtidskdk. W | Gu 1        |
| 10                                | II <sub>m</sub> | (15-21)            | Oldtidskdk. W | Gu 1        |

#### Mandag d. 20. Juni

|                                   |    |                     |            |                     |
|-----------------------------------|----|---------------------|------------|---------------------|
| 8, 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | R  | (1-12)(13-19)       | Engelsk    | Jen Hein Johansen 4 |
| 8, 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | II | (8-21)(1-7)         | Dansk      | Kn Me 1             |
| 8, 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 3b | (18-25, 1-9)(10-17) | Fysik      | Iv Kæ F             |
| 8, 9                              | 2a | (14-26)(1-13)       | Geografi   | Os Ma G             |
| 8, 10                             | 1a | (9-24)(25-32, 1-8)  | Naturhist. | Ott R-M N           |

#### Tirsdag d. 21. Juni

|      |                  |               |          |                  |
|------|------------------|---------------|----------|------------------|
| 8, 1 | III <sub>s</sub> | (1-12)(13-15) | Historie | AL Kretzschmer 5 |
| 2, 3 | III <sub>m</sub> | (1-5)(6-9)    | Historie | AL Kretzschmer 5 |

| Kl.                              |    |                      |           |         | Kl.<br>vær. |
|----------------------------------|----|----------------------|-----------|---------|-------------|
| 8,11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | Is | (20—25, 1—12)(13—19) | Fransk    | Me Ha   | 3           |
| 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>   | Im | (1—5)(6—10)          | Fransk    | Me Ha   | 3           |
| 8,10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 3a | (16—23, 1—7)(8—15)   | Matematik | Jørg Kæ | 2           |
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 2b | (8—20)(21—26, 1—7)   | Fysik     | Iv Se   | F           |
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 1b | (9—24)(25—31, 1—8)   | Dansk     | Greg Os | 1           |

#### Onsdag d. 22. Juni

|                                  |    |                      |            |          |   |
|----------------------------------|----|----------------------|------------|----------|---|
| 8,11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 4a | (21—25, 1—10)(11—20) | Matematik  | Iv Se    | 5 |
| 8,11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 4b | (21—26, 1—10)(11—20) | Tysk       | Jørg Jen | 4 |
| 8, 9                             | II | (15—21)(1—14)        | Fransk     | Ha W     | 1 |
| 8,10                             | 3b | (1—17)(18—25)        | Naturhist. | Ott R-M  | N |
| 8, 9                             | 2b | (14—26)(1—13)        | Geografi   | Os Ma    | G |

#### Torsdag d. 23. Juni

|                                  |       |                    |         |          |   |
|----------------------------------|-------|--------------------|---------|----------|---|
| 8, 1                             | III s | (6—15)(1—5)        | Tysk    | Jen Roos | 5 |
| 8,12                             | R     | (7—19)(1—6)        | Dansk   | R-M Gu   | 4 |
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 3a    | (1—15)(16—23)      | Engelsk | Me Greg  | 1 |
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 2a    | (21—26, 1—7)(8—20) | Fysik   | Se Iv    | F |

#### Fredag d. 24. Juni

|                                  |       |                |            |             |   |
|----------------------------------|-------|----------------|------------|-------------|---|
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | III m | (5—9)(1—4)     | Matematik  | Kæ Mogensen | 5 |
| 8,11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | II s  | (1—9)(10—14)   | Engelsk    | Jen Me      | 3 |
| 1                                | II m  | (19—21, 15—18) | Naturfag   | Ott A       | N |
| 8,10                             | 3b    | (10—25)(1—9)   | Dansk      | Kn AL       | 2 |
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 1a    | (17—32)(1—16)  | Dansk      | Os Greg     | 1 |
| 8,10                             | 1b    | (17—31)(1—16)  | Naturhist. | R-M Ma      | N |

#### Lørdag d. 25. Juni

|                                  |       |                    |           |             |   |
|----------------------------------|-------|--------------------|-----------|-------------|---|
| 8, 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | III s | (9—15)(1—8)        | Matematik | Kæ Mogensen | 5 |
| 8,11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | R     | (13—19, 1—6)(7—12) | Geografi  | Ott Os      | G |
| 8,11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 4b    | (1—15)(16—26)      | Engelsk   | Jen Me      | 4 |
| 4                                | II s  | (8—12)             | Tysk      | Ha Jen      | 1 |
| 8, 9                             | Im    | (6—10, 1—5)        | Engelsk   | Greg Ha     | 3 |
| 8,10                             | 3a    | (8—23)(1—7)        | Dansk     | Gu Kn       | 2 |
| 8,9                              | 2b    | (21—26, 1—7)(8—20) | Tysk      | R-M Jørg    | 1 |

#### Mandag d. 27. Juni

|   |      |              |      |        |   |
|---|------|--------------|------|--------|---|
| 8 | II s | (13—14, 1—7) | Tysk | Ha Jen | 1 |
|---|------|--------------|------|--------|---|

Haandarbejder, Tegninger og Skrivebøger er fremlagt i Nr. 8 (2b's Klasseværelse) i Dagene 21.—25. Juni.

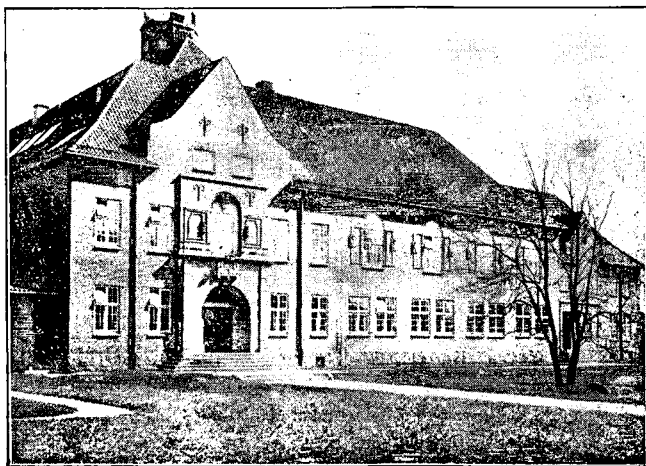
# Aarsskrift

for

## Sønderborg Statsskole

### 1 9 3 2

ved **A. J. West.**  
Rektor.



- A. Lidt om Sønderborg Statsskoles Opland og Elevklientel.
- B. Meddelelser om Skoleaaret 1931/32.



Søndersborg Statsskoles  
Opländ.

## Lidt om Sønderborg Statsskoles Opland og Elevklientel.

---

Naar Sommerferien er endt, aabnes Skolens Porte for en stor Skare nye Elever, nemlig den hidtil altid 2-klassede 1. Mellemskoleklasse, de nye Elever i 1. Gymnasieklasse og de spredtvis nyoptagne Elever i andre Klasser, som ved Forældrenes Forflyttelse o. a. l. henvises til at skifte Skole, og Skolens andre Elever skal til at begynde Arbejdet i en ny Klasse. Der forestaar et Organisations- og Tilpasningsarbejde, der kræver Paapasselighed og Flid; men som ogsaa forlener hvert nyt Skoleaar med den Friskhed, som nye Opgaver altid medfører.

Og pr. 1. September sendes en Indberetning om Skolens Elevmateriale ind til Undervisningsministeriet, der bl. a. lægges til Grund ved Fastsættelsen af en Række Poster i Skolens Budget. Saaledes ogsaa 1. September 1931. — Da det altid er af Interesse at være klar over, hvorledes Skolen rekruteres, især i dette Grænseland, fik jeg den Tanke at gaa Klasserne nøje igennem under det dobbelte Synspunkt dels at bestemme Skolens Opland geografisk, dels at undersøge, hvorledes Sønderborg Statsskole var sammensat som Grænseskole, og hvorledes Styrkeforholdet var mellem de Elever, som i snævrere Forstand er hjemmehørende i Landsdelen, og de Elever, som Genforeningen har bragt herved. Resultatet vil ses af det af Adjunkt Kæstel tegnede Kort og af de nedenfor aftrykte Statistiker. Man vil deraf se Forholdet mellem *indenbys* og *udenbys*, „tilflyttede“ og „slesvigske“, eller, som man ogsaa kunde udtrykke det, mellem „nye“ og „gamle“ Sønderjyder, og endelig — for de udenbys Elevers Vedkommende — Forholdet mellem Alsinger og Sundevedboere.



| Klasse | Indenbys   |        | Udenbys    |        | Ialt |
|--------|------------|--------|------------|--------|------|
|        | Tilflyttet | Slesv. | Tilflyttet | Slesv. |      |
| 1 a    | 4          | 11     | 3          | 14     | 32   |
| 1 b    | 5          | 8      | 2          | 16     | 31   |
| 2 a    | 10         | 6      | 1          | 10     | 27   |
| 2 b    | 6          | 9      | 2          | 8      | 25   |
| 3 a    | 1          | 4      | 2          | 17     | 24   |
| 3 b    | 5          | 6      | 3          | 10     | 24   |
| 4 a    | 9          | 10     | 1          | 5      | 25   |
| 4 b    | 6          | 6      | 3          | 11     | 26   |
| R      | 3          | 8      |            | 8      | 19   |
| I s    | 5          | 5      | 7          | 10     | 27   |
| I m    | 1          | 3      | 2          | 5      | 11   |
| II s   | 2          | 2      | 3          | 7      | 14   |
| II m   | 2          |        | 1          | 4      | 7    |
| III s  | 3          | 3      | 3          | 6      | 15   |
| III m  | 1          | 2      | 2          | 4      | 9    |
|        | 63         | 82     | 35         | 135    | 316  |

146 indenbys Elever (46,2%).

170 udenbys „ (53,8%).

Af de indenbys Elever er 43,2% tilflyttet, medens kun 20,6% af de udenbys Elever er tilflyttet.

Af samtlige Elever er 31,0% tilflyttet.

| Als                       | Sundeved m. m.         |
|---------------------------|------------------------|
| Asserballe . . . . . 7    | Aabenraa . . . . . 1   |
| Augustenborg . . . . . 15 | Avnbøl . . . . . 9     |
| Fynshav . . . . . 1       | Bjerndrup . . . . . 1  |
| Guderup . . . . . 7       | Broager . . . . . 12   |
| Havnbjerg . . . . . 1     | Dybbøl . . . . . 6     |
| Hørup . . . . . 8         | Egernsund . . . . . 3  |
| Kegnæs . . . . . 2        | Flensborg . . . . . 1  |
| Ketting . . . . . 4       | Graasten . . . . . 7   |
| Mommark . . . . . 5       | Holbøl . . . . . 1     |
| Nordborg . . . . . 1      | Kliplev . . . . . 1    |
| Notmark . . . . . 3       | Kollund . . . . . 1    |
| Skovby . . . . . 2        | Nybøl . . . . . 5      |
| Sundsmark . . . . . 13    | Nykøbing M. . . . . 1  |
| Tandslet . . . . . 7      | Padborg . . . . . 4    |
| Ulkebøl . . . . . 12      | Ragebøl . . . . . 1    |
| Vollerup . . . . . 3      | Ringkøbing . . . . . 1 |
|                           | Rinkenæs . . . . . 4   |
|                           | Skelde . . . . . 2     |
|                           | Skodsbøl . . . . . 4   |
|                           | Sottrup . . . . . 5    |
|                           | Stenderup . . . . . 3  |
|                           | Tombøl . . . . . 1     |
|                           | Ullerup . . . . . 5    |
| Ialt . . . 91             | Ialt . . . 79          |

Det maa efter dette erkendes, at Sønderborg Stats-skole i udpræget Grad er en „sønderjydsk“ Skole baade for Sønderborg Bys og for Oplandets Vedkommende; taget under eet er Styrkeforholdet, som nævnt, 69% „gamle“ Sønderjyder og 31% „nye“. Endvidere er de udenbys Elever i Overvægt overfor de indenbys, og endelig er — hvad de udenbys Elever angaar — Als i nogen Overvægt overfor Sundeved.

Da det omkring Nytaar blev bekendt, at *Trarik-forholdene* kunde ventes radikalt ændret gennem Amtsbanernes Overtagelse eller Nedlæggelse, satte Skolen sig i Forbindelse med Driftsbestyreren for Amtsbanerne, og i Anledning af Forældremødet den 30. Marts bemyndigedes undertegnede til at afgive følgende Oplysninger:

For *Als'* Vedkommende vil der gaa det meste af et Aar, inden der i det hele taget sker nogen Forandring, idet den nye Ordning antagelig først vil træde i Kraft i Begyndelsen af 1933.

Angaaende *Broager* vil den bestaaende Ordning formentlig blive bestaaende til 1. Oktober, altsaa dette Skoleaar ud.

Der vil dog inden Skoleaarets Udgang, altsaa inden 15. August i Aar blive givet positive Oplysninger om den nye Ordning, baade med Hensyn til Ruter og Takster for hele Amtet. I al Almindelighed kan det allerede nu siges, at man kan forvente samme Befordring af Skolebørn som nu, medens Befordringstaksterne dog nok vil blive noget højere end hidtil.

Nu da Aarsberetningen gaar i Trykken, har Skolen igen sat sig i Forbindelse med Driftsbestyreren, og følgende supplerende Oplysninger foreligger:

For *Als* vil Nyordningen indtræde 1. Marts 1933.

For *Broagers* Vedkommende begyndes der allerede 1. Juli d. A. — Rutebilernes Ankomsttider vil komme til at ligge mellem 7,30 og 7,50 Morgen, og Afgangstiden vil komme til at ligge umiddelbart efter Kl. 2.

Alt i alt kan det siges, at Trafikforholdene fra Skolens Synspunkt set ikke vil blive forringet, men i nogle Henseender forbedret; alle nærmere Enkelt-heder vil jo blive bekendtgjort gennem Pressen eller paa anden Maade, saa Hjemmene i Tide kan skaffe sig Underretning derom.

*Skolepengeforhøjelsen*, som der er gjort Rede for andetsteds i Aarsberetningen, er jo ogsaa noget nyt. Den er en Følge af Krisetiden, og den betyder selvfølgelig en Fordyrelse; men det maa dog erindres, at ogsaa under den nye Skolepengeordning en Mængde Hjem vil gaa fri ligesom nu, og dernæst at ogsaa de nye Takster er meget lave i Forhold til, hvad hver Elev gennemsnitlig koster Staten. Heller ikke Skolepengeforhøjelsen vil da medføre store Forskydninger, og Skolen kan derfor nære grundet Haab om fortsat at kunne hævde sit Opland og paa overkommelige Vilkaar byde Hjemmene Adgang til de Goder, dansk højere Skole bringer Befolkningen.

Maj 1932.

*A. J. West.*

Meddelelser  
om  
Skoleaaret  
1931-32

## *Indholdsfortegnelse:*

|   |                |
|---|----------------|
| <i>Forskellige Oplysninger *)</i> . . . . .       | <i>Side</i> 11 |
| <i>Skolenævn</i> . . . . .                        | " 20           |
| <i>Eksaminer</i> . . . . .                        | " 21           |
| <i>Eleverne</i> . . . . .                         | " 25           |
| <i>Lærerne</i> . . . . .                          | " 33           |
| <i>Fag- og Timefordeling</i> . . . . .            | " 36           |
| <i>Arbejdet i det forløbne Skoleaar</i> . . . . . | " 37           |
| <i>Af Skolens Dagbog</i> . . . . .                | " 53           |
| <i>Stipendier og Flidsbelønninger</i> . . . . .   | " 58           |
| <i>Gaver</i> . . . . .                            | " 59           |
| <i>Udtog af Skolens Regnskab</i> . . . . .        | " 60           |
| <i>Af Skolens Ordensregler</i> . . . . .          | " 62           |

\*) Under dette Punkt er aftrykt Fordringerne ved Optagelse i 1. Mellemskoleklasse samt de nye Skoleafgiftsregler.

## Forskellige Oplysninger.

### Skolens Plan.

*Sønderborg Statsskole* har Fællesundervisning for Drengene og Piger og består af en Mellemskole (4 Klasser), en Realklasse og et Gymnasium med nysproglig og matematisk-naturvidenskabelig Linie (3 Klasser).

Hjemmene gøres opmærksomme paa, at Læseplanen for Mellemskolen endnu stadig er lagt saaledes, at de 4 Mellemskoleklasser tilsammen danner et sluttet Hele, og at Elever, der forlader Skolen uden at have gennemgaaet alle fire Klasser, paa flere ikke uvæsentlige Punkter vil have Huller i deres Kundskaber.

### Optagelse.

1. Indmeldelsen af Elever til et nyt Skoleaar sker regelmæssigt i Løbet af Maj Maaned ved skriftlig eller mundtlig Henvendelse til Rektor. Oplysninger om Fordringer ved Optagelse faas paa Skolen.

Med Indmeldelsen maa følge <sup>1)</sup> Fødsels- eller Daabsattest, <sup>2)</sup> Koppeattest og <sup>3)</sup> Vidnesbyrd om tidligere Skolegang.

2. Optagelse finder regelmæssigt kun Sted ved Begyndelsen af et nyt Skoleaar. Dog kan Rektor bevilge Undtagelse fra denne Regel.

Den almindelige Optagelsesprøve afholdes i de sidste Dage af Juni. Til Prøven skal medbringes a) Skrivematerialer, b) de i sidste Aar benyttede Lærebøger, Stile- og Opgavebøger samt Karakter- eller Vidnesbyrdbøger.

3. Fordringerne ved Optagelse i 1. Mellemskoleklasse er følgende, jfr. *Kgl. Anordning angaaende Optagelsesprøven i Mellemskolens 1ste Klasse (19. Juni 1903)*.

**1. Dansk, mundtlig.**

Der kræves af Eleven sikker, flydende og forstandig Oplæsning af et Stykke læst Prosa; desuden skal han (hun) prøves i Oplæsning af et Stykke ulæst fortællende Prosa, som efter Indhold og Sprogform maa antages at ligge indenfor hans Alderstrins sædvanlige Fatteevne, og vise nogenlunde Sikkerhed deri. Efter Oplæsningen maa han, vejledet ved Eksaminators Spørgsmaal, kunne genfortælle, hvad han har læst, og vise, at han forstaar det. Han maa kunne udenad nogle enkelte, væsentlig fortællende Digte og være i Stand til at gøre Rede for deres Indhold samt i det hele vise, at han har forstaaet dem. Ved Samtale paa Grundlag af det læste skal Eksaminator tillige forvise sig om, at han har Øvelse i at finde Hovedledene i en Sætning og i at kende de vigtigste Ordklasser og deres Bøjning.

Min. Cirk. 22. Juni 1903 præciserer:

Med Hensyn til Fordringerne i Enkelthederne maa det bemærkes, at de Ordklasser, Eleven maa have lært at kende paa denne Maade, i første Række er: Navneord, Kendeord, Tillægs- og Udsagnsord; dertil kommer saa de lettest forstaaelige Klasser af Stedordene, nemlig de personlige, paapegende og Ejendomsstedordene, hvorimod de ubestemte Stedord helt udelukkes, og de øvrige heller ikke skal kunne fordres. De andre Ordklasser (Biord, Forholdsord o. s. v.) opsættes til Mellemskolens Undervisning. Til et tilstrækkeligt Kendskab til de nævnte Ordklasser hører imidlertid ogsaa et vist Kendskab til deres Bøjning: Navneordenes Køn og deres Bøjning i Tal, Fald og Bestemthed, Tillægsordenes i Køn, Tal, (Fald), Bestemthed og Grad o. s. v. Af Udsagnsordenes Tidsbøjning maa man dog ikke kræve andet end de usammensatte Tider (baade i Handleformen og i Lideformen); og for alle Ordklassers Vedkommende maa man holde sig



til den regelmæssige Bøjning og ikke forlange Undtagelser lært, allermindst i Ramseform. Eleven skal fremdeles vide, hvad en Sætning er, og være øvet i at kunne paapege Sætninger; dertil kræves nødvendigt, at han ogsaa maa kende og kunne finde en Sætnings Hovedled, i ethvert Fald altsaa Omsagn og Grundled.

#### 2. Dansk, skriftlig.

Han maa uden væsentlige Fejl i Retskrivningen kunne skrive et i Omfang passende Stykke, som dikteres langsomt for ham med Angivelse af Skilletegnene, og som ikke indeholder sjældne Ord eller Ordforbindelser. Fremdeles maa han være nogenlunde indøvet i at kunne gengive i Skrift et ham fortalt eller langsomt forelæst fortællende Stykke, som ikke er synderlig langt, og hvis Sætningsbygning og Indhold er let fatteligt. — Der fordres ikke, at Eleven skal kunne sætte Tegn.

#### 3. Regning.

Prøven skal være baade skriftlig og mundtlig. Eleven maa kunne den lille Tabel med Sikkerhed og have Færdighed i at løse Opgaver i de fire Regningsarter med benævnte og ubenævnte Tal samt kunne anvende disse Regningsarter paa simple Opgaver i Reguladetri. Han maa endvidere have Kendskab til Brøkbegrebet i Almindelighed og kunne addere og subtrahere ensbenævnte Brøker. Han maa ogsaa kende Decimalbetegnelsen og kunne foretage Addition og Subtraktion af Decimalbrøker samt multiplicere saadanne med en hel Multiplikator og dividere dem med en hel Divisor. Hovedregning maa han kunne udføre sikkert og hurtigt med mindre Tal.

#### 4. Skrivning.

Han kunne skrive latinsk Skrift tydeligt og nogenlunde pænt i Bog med Pen og Blæk, saavel enkelte Bogstaver og Ord som hele Sætninger, der fylder en Linie eller derover. Ligeledes skal han prøves i Afskrift af et kort Stykke efter en Bog.

#### 5. Religion.

Eleven maa have lært de vigtigste Fortællinger af hele den bibelske Historie at kende gennem mundtlig

Fortælling eller efter en let og kortfattet Bibelhistorie, samt kunne nogle faa letfattede Salmer. Der maa kun prøves i det sidste Forberedelsesaars Pensum.

#### 6. Historie.

Han maa have læst eller mundtlig faaet meddelt et efter Tidsfølgen ordnet Udvalg af Fortællinger om Hovedpersoner og Hovedbegivenheder fra hele Fæderlandshistorien og frit kunne genfortælle deres væsentlige Indhold. Der maa kun prøves i det sidste Forberedelsesaars Pensum.

#### 7. Geografi.

Han skal paa Grundlag af Landkortet, med eller uden Hjælp af en lille Lærebog, have vundet et ret fyldigt Kendskab af Danmarks Geografi og ligeledes, om end i mindre Omfang, til Norges og Sveriges. Fremdeles maa han have lært at orientere sig paa en Globus og et Europakort, saa at han kender Verdensdelene og de store Verdenshave samt har en Oversigt over Europas vigtigste Lande og disses Hovedsteder.

#### 8. Naturhistorie.

Han skal gennem Iagttagelsesundervisning have vundet Kendskab til en Del, dog ikke ret mange, Hovedtyper af Dyre- og Planteverdenen, særlig til vore egne Husdyr og vore vigtigste Nytteplanter.

4. Optagelse i en af Mellemskolens højere Klasser kan, saafremt der er Plads, finde Sted efter en bestaaet Optagelsesprøve. Privat forberedte Elever, som optages i 4. Mellemskoleklasse, vil som Regel til Mellemskoleeksamen komme til at opgive hele det i Mellemskolen læste Pensum i Historie, Geografi, Naturhistorie og Naturlære.

5. I Realklassen kan kun optages Elever, som har bestaaet Mellemskoleeksamen med et Eksamensresultat af mindst 4,5. Dog har saadanne Elever ikke Krav paa Optagelse (eller Opflytning), men Skolen har Ret til at træffe Afgørelse derom i hvert enkelt Tilfælde.

Optagelse i Realklassen i Skoleaarets Løb kan kun ske med Ministeriets Tilladelse.

6. I 1. Gymnasieklasse kan kun optages Elever,

som ved Mellemskoleeksamen har opnaaet mindst 5,<sup>67</sup> som Eksamensresultat og tillige mindst 5,<sup>67</sup> som Gennemsnit af samtlige Karakterer i Fagene Dansk Stil og (alt efter som Eleven skal gaa ad den nysproglige eller den mat.-naturv. Linie) Engelsk og Tysk (den nyspr. Linie) eller Matematik og Naturlære (den mat. Linie).

Elever, der opfylder disse Betingelser, har dog ikke Krav paa Optagelse i I. G. Skolen har i hvert enkelt Tilfælde Ret til at afgøre for sine egne Elevers Vedkommende, hvorvidt den vil opflytte dem, og for andres Vedkommende, hvorvidt den vil underkaste dem en Prøve i alle eller enkelte Fag.

Elever, der uden Mellemskoleeksamen ønsker Optagelse i I. G., maa underkaste sig en Optagelsesprøve af tilsvarende Omfang, hvorom Oplysning kan faas hos Skolens Rektor. Indmeldelse til denne Prøve maa ske inden 1. Maj.

7. Optagelse i II. og III. Gymnasieklasse kan kun finde Sted med Ministeriets Tilladelse, som i Almindelighed ikke vil blive givet, med mindre vedkommende Elev medbringer Oprykningsbevis fra en anden eksamensberettiget Skole.

### Udmeldelse

sker ved skriftlig eller mundtlig Meddelse til Rektor fra Elevens Forældre eller Værge; den kan ikke ske gennem Eleven selv.

### Skoleafgiften.

Paa dette Omraade er der sket en vigtig Forandring gennem *ministeriel Bekendtgørelse af 11. April 1932*. - Denne lyder saaledes:

I Henhold til den Undervisningsministeren ved en Tekstanmærkning til Finanslovens § 24 for Finansaaret 1932—33 angaaende en Ændring i Skoleafgiftsloven af 30. Juni 1919 tillagte Bemyndigelse fastsætter Ministeriet herved følgende Skoleafgiftssatser for Undervisning i Statens højere Almenskoler og i Sorø Akademis Skole samt i Københavns, Frederiksberg

og Gentofte Kommuner Gymnasie-, Real-, Pige- og Mellemskoleklasser som gældende for Finansaaret 1932—33:

| Afgiftspligtig Indtægt: |                   | Skoleafgift:   |  |
|-------------------------|-------------------|--|--|
|                         |                   | I Gymnasiet og<br>Realklasserne<br>for hver Elev<br>maanedlig: | I Mellemskole-<br>klasserne<br>for hver Elev<br>maanedlig: |
| Kr.                     |                   | Kr. Ø.   | Kr. Ø.   |
| 3 050—                  | 4 000 inkl. . . . | 4,50   | 3,00   |
| 4 050—                  | 5 000 — . . .     | 6,00   | 4,50   |
| 5 050—                  | 6 000 — . . .     | 7,50   | 6,00   |
| 6 050—                  | 7 000 — . . .     | 9,00   | 7,50   |
| 7 050—                  | 8 000 — . . .     | 10,50  | 9,00   |
| 8 050—                  | 9 000 — . . .     | 12,00  | 10,50  |
| 9 050—                  | 10 000 — . . .    | 13,50  | 12,00  |
| 10 050—                 | 11 000 — . . .    | 15,00  | 12,50  |
| 11 050—                 | 12 000 — . . .    | 16,50  | 15,00  |
| 12 050—                 | 13 000 — . . .    | 18,00  | 16,50  |
| 13 050—                 | 14 000 — . . .    | 19,50  | 18,00  |
| 14 050—                 | 15 000 — . . .    | 21,00  | 19,50  |
| 15 050—                 | 16 000 — . . .    | 22,50  | 21,00  |
| 16 050                  | og derover . . .  | 24,00  | 21,00  |

Har en Forsørger flere end 1 Barn, som er under 15 Aar, eller som er over denne Aider og nyder Undervisning i en af de offentlige højere Almenskoler, nedsættes Skatteindtægten med 1000 Kr. for hvert Barn udover det første; dog kan ingen Skatteindtægt over 4000 Kr. bringes ned under 3050 Kr.

Da der allerede i Marts Maaned d. A. er opkrævet Skoleafgift efter de hidtil gældende Afgiftssatser for April Maaned d. A., vil der for denne Maaned være at beregne, dels en Afgift af de afgiftspligtige Indtægter paa 3050—4000 Kr., dels iøvrigt en Tillægsafgift efter de nye Satser, hvilke Afgifter forfalder den 31. Maj d. A., hvorhos de nye Satser vil være at lægge til Grund ved Beregningen af de pr. 31. Maj, 30. September og 30. November d. A. samt 28. Februar n. A. forfaldende Afgiftsbeløb, for de pr. sidstnævnte Dato forfaldende Beløb dog kun forsaavidt angaar Afgiften for Februar og Marts Maaneder.

Bortset fra de af foranstaaende Bestemmelser følgende Ændringer opretholdes de i Ministeriets Bekendtgørelser af 18. Juli og 25. August 1919 indeholdte Regler angaaende Beregning og Optrækning af Skoleafgift. —

Af de hidtil gældende Bestemmelser, som ifølge ovenstaaende fortsat er gældende, skal anføres:

Forsørgere, hvis Indtægter ved Fradrag er nedbragt til laveste Indtægtsgrupper, svarer kun Afgift for 1 Elev, nemlig for 1ste Barn; er Afgiften nedbragt til næstlaveste Gruppe, svares Afgiften kun for 1ste og 2' Barn o. s. v. —

### **De til Eksaminerne knyttede Retsvirkninger.**

Med de nedenfor nævnte Indskrænkninger har enhver, der har bestaaet Studentereksamen, Adgang til at indstille sig til de forskellige Universitetseksaminer.

Studenter af den nysproglige Linie, der vil indstille sig til teologisk Embedseksamen, maa underkaste sig en Tillægsprøve i Græsk ved Universitetet, Studenter af den matematisk-naturvidenskabelige Linie tillige en Tillægsprøve i Latin.

Studenter af den matematisk-naturvidenskabelige Linie, der vil indstille sig til lægevidenskabelig Embedseksamen, maa enten have bestaaet Mellemskoleeksamens Latinprøve eller underkaste sig den for Optagelse i Gymnasiets sproglige Liniers 1ste Klasse foreskrevne Latinprøve.

For Studenter, der vil indstille sig til den fuldstændige juridiske Embedseksamen, vil Mellemskolens Latinundervisning ikke være tilstrækkelig.

Studenter af den matematisk-naturvidenskabelige Linie har, naar Eksamen er bestaaet med en vis Minimumskvotient i de matematiske Fag, Ret til uden Tillægsprøve at indtræde som studerende ved den polytekniske Lærestanstalt, hvorimod Studenter af de sproglige Linier forinden maa have bestaaet Anstaltens Adgangseksamen.

Til Officerskolen kræves en særlig Adgangsprøve, hvor Studenter kan nøjes med at aflægge Prøve i enkelte Fag, medens Realeksamen ingen Lempelse giver.

Realeksamen giver Adgang til at indstille sig til juridisk Eksamen for ustuderede, og dersom den er bestaaet med alle 3 fremmede Sprog og (foruden praktisk Regning og Matematik) med Geometri, til at indstille sig til Adgangseksamen til den polytekniske Lærestanstalt. Til at indstille sig til den farmaceutiske Medhjælpereksamen og til at indmelde sig paa Tandlægeskolen kræves Realeksamen bestaaet med Engelsk, Tysk, Fransk, Latin samt praktisk Regning og Matematik. Dog vil Elever med Studentereksamen have Fortrin.

Realeksamen forlanges ved Ansættelse i Told-, Telegraf-, Post- og Jernbanevæsenet samt den kongelige grønlandske Handel og er endvidere Betingelse for Optagelse som Land- og Havebrugselev paa Landbohøjskolen; for Optagelse paa denne som Landinspektør-, Veterinær-, eller Skovbrugselev kræves derimod enten Studentereksamen eller en særlig Adgangsprøve ved Højskolen.

Mellemskoleeksamen er Betingelse for — men giver ikke Ret til — Optagelse i Realklassen og Gymnasiets første Klasse.

Den danske Handelsstands Fællesrepræsentation har udtalt, at for det store Antal unge Mennesker, af hvem man vel forlanger et vist Kendskab til flere Skolefag, end Folkeskolen byder, men for hvem samtidig en nogenlunde tidlig Indtræden i praktisk Virksomhed har overvejende Betydning, vil man foretrække Mellemskoleeksamen.

Fællesrepræsentationen for dansk Industri og Haandværk har udtalt, at Mellemskoleeksamen synes at være en for Haandværkets og Industriens Lærlinge velafpasset Prøve, og man nærer det Haab, at man i Haandværk og Industri mere og mere vil virke hen til, at disse Fags Lærlinge møder med Mellemskoleeksamens Kundskaber.

### **Konfirmationsforberedelsen.**

Forældrenes Opmærksomhed henledes paa, at 3. Mellemskoleklasse af Hensyn til Elevernes Skolearbejde er den heldigste Klasse for deres Konfirmationsforberedelse.

### **Smitsomme Sygdomme.**

Naar der i en Familie, der har skolesøgende Børn, udbryder Skarlagensfeber, Difteri, tyfoid Feber eller anden farlig smitsom Sygdom, skal Skolen af den behandlende Læge underrettes derom. Et Barn, der selv har været angrebet af Sygdommen, maa ikke søge Skolen, førend det kan medbringe Lægeattest for, at det ikke kan antages at udbrede Smitte. Ved Difteri bør denne Lægeattest oplyse, om der er forløbet 3 Uger, efter at Belægningerne er svundne, hvis ikke, maa det ved bakteriologisk Undersøgelse være godtgjort, at der ikke kan paavises Difteribaciller.

Raske Børn fra Hjeni, i hvilke Difteri eller Skarlagensfeber er optraadt, maa ikke søge Skolen, førend det ved Lægeattest godtgøres, at der er forløbet mindst 8 Dage, efter at den syge er bleven forsvaret isoleret, og Desinfektion er foretaget. Ved Skarlagensfeber skal Lægeattesten desuden bevidne, at der ikke foreligger mistænkelige Svælgtilfælde.

Børn, der lider af Mæslinger, maa ikke modtages paa Skolen før mindst 10 Dage efter Sygdommens Begyndelse, og Børn, der lider af Kighoste, ikke før 4 Uger efter det konvulsive Stadiums Begyndelse. Børn med smitsom Øjenbetændelse eller smitsomme Hudsygdomme maa ikke modtages paa Skolen, før Sygdommen er overstaaet, eller Lægen erklærer dem for smittefri.

### **Ferier og Fridage.**

Efteraarsferie en Uge i Midten af Oktober. Juleferie 14 Dage fra 23. December (medregnet). Paaskeferie fra Onsdag før Skærtorsdag til den paafølgende

Tirsdag (begge Dage medregnet). Pinseferie to Søndage i Forbindelse med to Helligdage. Sommerferie i Aar 1. Juli - 14. August (begge Dage medregnet).

Kongens Fødselsdag, Fastelavnsmandag, Lørdag efter Store Bededag, Grundlovsdag og Valdemarsdag (Genforeningsdagen) er Fridage.

---

### Skolenævn og Forældremøde.

Det i forrige Skoleaar valgte Skolenævn fungerer endnu i indeværende Skoleaar, hvorefter der efter Sommerferien skal afholdes Nyvalg for Perioden 1932—34.

Forældrerepræsentanter er:

Provst Biering (Sønderborg, nu) Dybbøl,  
Førstelærer Lassen, Hørup,  
Arkitekt Mundt, Sønderborg,  
Mejeribestyrer Callesen, Ullerup.

Skoleraadets Repræsentanter er:

Adjunkt, Frk. Gregersen,  
Lektor H. M. Jensen.

*Skolenævnsmøder* er afholdt 25. August 1931, hvor der bl. a. uddeltes den ledige Portion af Skolens Legat, og 21. Marts 1932, hvor Dagsorden for det ordinære Forældremøde fastsattes.

Dette afholdtes d. 30. Marts 1932 til sædvanlig Tid. Dagsordenen indeholdt:

1. Redegørelse for Reformplanerne med Hensyn til Dansk i Gymnasiet, indledet af Lektor Knudsen.
2. Meddelelse fra Rektor angaaende Trafikforholdene (derom er redegjort i Indledningsafsnittet).
3. Reformplanerne med Hensyn til Religion i Gymnasiet, indledet af Lektor Andersen.



Der var mødt o. 120 Forældre, Lærerinder og Lærere; begge Foredrag affødte Diskussion. Ang. Dansk var der Enighed om at ønske, at Fagets Timestal ikke indskrænkedes; flere ønskede Undervisningen i skriftlig Dansk yderligere fremmet, og Indførelse af Modersmaalkundskab i Stedet for Oldnordisk fandt Tilslutning. — Med Hensyn til Religion i Gymnasiet var der ingen, som ikke foretrak en Ordning som den af Kommissionen foreslaaede for den bestaaende „frie“, men planløse Ordning. Derimod var der delte Meninger om, hvorvidt der til Eksamen blot skulde være en medtællende Aarskarakter (herfor talte blandt andet Indlederen) eller tillige — som af Kommissionen foreslaaet — en skriftlig Prøve med Eksamenskarakter. — Der var almindeligt Ønske om at faa en Religionstime i Realklassen i Tilslutning til en paa et tidligere Forældremøde vedtaget Resolution.

---

### Eksaminer.

Beskikkede Censorer var:

Ved de skriftlige Prøver:

Danske Stile: Rektor Randrup og Adjunkt Frk. Fratz (III), Lektor Anker Jensen og Overlærer Johs. Høirup (R), Adjunkt Vorbech (M). Engelske Stile: Lektor Skovgaard og Lektor K. V. Olsen. Tyske Stile: Rektor Mogensen og Undervisningsinspektør Dr. Højberg Christensen (III), Overlærer Axel Rasmussen og Adjunkt Kiørbye (R). Matematiske Opgaver: Rektor Pihl og Adjunkt C. C. Petersen (III), Lektor Frk. Lønggaard og Skoleinspektør Hald (R), Lektor H. C. Sørensen (M).

Ved de mundtlige Prøver:

Lektor Hein (Historie i 4. M), Adjunkt Schousgaard (Tysk i IIIs), Lektor Frk. Sophie Petersen (Geografi i R), Lektor H. C. Sørensen (Fysik og Kemi i IIIIn),

Adjunkt Troensegaard (Fransk i III ns. og mn.),  
Adjunkt Fich (Dansk i III ns. og mn), Lektor Kon-  
radsen (Engelsk i III ns), Lektor Jacobæus (Naturfag  
i III ns og mn).

Desuden viste følgende Skolen den Venlighed at  
fungere som Censorer:

Rektor, Dr. phil. Andr. Hanssen, Inspektør Arps  
og Lærer Olesen fra Duborgskolen; Lærer ved Graa-  
sten kommunale Mellem- og Realskole cand. teol.  
Nissen; Lærerinde Frk. Frandsen, Lærer cand. mag.  
Hein Johansen og Lærerinde Frk. Rützou ved Søn-  
derborg kommunale Skolevæsen, samt cand. mag.  
Lydik Holst.

---

### Studentereksamen: \*)

#### Den nysproglige Linie:

|  |     |      |
|--|-----|------|
| Biering, Elisabeth (Provst) . . . . .                                  | mg  | 6,96 |
| Buch, Conrad Bruhn (Maskinmester, Løgstør) . . . . .                   | g+  | 5,75 |
| Dethlefsen, Jørgen Gerhart (Portør, Tørsbøl) . . . . .                 | mg÷ | 6,24 |
| Jespersen, Esther (Muremester, Skive) . . . . .                        | g+  | 5,70 |
| Jespersen, Marie (afd. Gaardejer, Egen<br>Mark, pr. Guderup) . . . . . | mg÷ | 6,29 |
| Lousen, Helga (Sognepræst, Ketting) . . . . .                          | g+  | 5,69 |
| Nicolaisen, Jørgen (Skræddermst., Tandslet) . . . . .                  | mg+ | 7,27 |
| Norrie, Gordon (Kaptajn) . . . . .                                     | mg÷ | 6,10 |
| Olesen, Leo Helmer Høgh (Lokomotivfører) . . . . .                     | mg  | 6,95 |
| Petersen, Margrethe Marie (Gaardejer, Dyb-<br>bøl Snej) . . . . .      | mg÷ | 6,58 |
| Paulsen, Marie (Gaardejer, Smørholm pr.<br>Fynshav) . . . . .          | ug÷ | 7,71 |
| Smith, Ellen (Amtsforsvalter) . . . . .                                | mg  | 7,14 |
| Sørensen, Johannes Nicolaus (Købmand) . . . . .                        | mg÷ | 6,40 |
| Work, Hans Erich (Købmand) . . . . .                                   | mg+ | 7,24 |

---

\*) Hvor Elevens Hjemsted ikke er nævnt, er det Sønderborg.

Den matematisk-naturvidenskabelige Linie:

|   |     |      |
|---|-----|------|
| Biehl, Friedrich (Købmand) . . . . .                                      | g+  | 5,98 |
| Bøwadt, Walter Diedrich (Grundbogs-<br>sekretær) . . . . .                | mg  | 6,88 |
| Jensen, Ellen Klit (Postkontrollør, Randers)                              | mg÷ | 6,02 |
| Mortens, Johannes (afd. Ingeniør, Egern-<br>sund) . . . . .               | mg  | 7,10 |
| Nielsen, Erling (Bankdirektør) . . . . .                                  | mg+ | 7,49 |
| Olesen, Ida Kirstine Ege (Stationsforstander,<br>Skelde) . . . . .        | g+  | 5,56 |
| Petersen, Christian Surløkke (Gaardejer,<br>Graasten) . . . . .           | mg÷ | 6,21 |
| Rasmussen, Erik Tolstrup (Kontorist) . . .                                | mg  | 6,80 |
| Zerahn, Karl Gustav Wilhelm (Lokomotiv-<br>fører) . . . . .               | mg  | 6,82 |
| Zimmermann, Johann Christian Friedrich<br>(Blikkenslagermester) . . . . . | mg  | 7,09 |

---

Realeksamen:

|  |     |      |
|--|-----|------|
| Agerley, Hans (Læge Dr. med., Augusten-<br>borg) . . . . .         | mg÷ | 6,16 |
| Andersen, Christian (Murermester, Egen)                            | mg+ | 7,17 |
| Andersen, Høther Paludan (Provst, Ullerup)                         | g+  | 5,75 |
| Andresen, Hans (Landmand, Stenderup<br>Mark) . . . . .             | mg÷ | 6,60 |
| Andresen, Jørgen (afd. Gaardejer, Asser-<br>balle) . . . . .       | g+  | 5,89 |
| Callesen, Hans (Skibsfører) . . . . .                              | mg  | 7,08 |
| Cortsen, Bodil (Politimester) . . . . .                            | mg  | 6,72 |
| Danielsen, Børge (Strandvagtimester, Hørup-<br>hav) . . . . .      | mg  | 6,91 |
| Eggert, Anne-Lise Neergaard (Sognepræst,<br>Nybøl) . . . . .       | mg  | 7,14 |
| Fagerlund, Mogens (Telegrafarbejder, Fre-<br>derikssund) . . . . . | mg  | 6,87 |
| Hansen, Helga (afd. Konsul, Købmand) . . .                         | mg  | 6,76 |

|   |     |      |
|---|-----|------|
| Hansen, Julius (Kontorist, Stenderup) . . . | mg÷ | 6,60 |
| Hartvig, Ingeborg (Fabriksbestyrer) . . .   | mg÷ | 6,14 |
| Jensen, Jørgen (Gaardejer, Vester-Sottrup)  | mg÷ | 6,59 |
| Laue, Cäcilie (Gaardejer, Mommark) . . .    | mg+ | 7,41 |
| Madsen, Tage (Lærer, Stenderup) . . .       | mg÷ | 6,21 |
| Nielsen, Else (Overofficiant) . . . . .     | mg  | 6,78 |
| Pedersen, Gerda (Elektrotekniker) . . . .   | mg+ | 7,38 |
| Pedersen, Solvejg (Overofficiant) . . . .   | mg÷ | 6,61 |
| Petersen, Peter (Sognefoged, Ullerup) . .   | mg÷ | 6,17 |
| Ravn, Erling (Førstelærer, Skovby) . . .    | mg÷ | 6,10 |
| Rudebech, Nis Jensen (Hjulmand, Nd. Tand-   |     |      |
| slet) . . . . .                             | mg÷ | 6,45 |

Mellemskoleeksamen :

a-Klassen:

|   |     |      |
|---|-----|------|
| Becker, Carl Rudolf (Musiker) . . . . .     | mg  | 7,07 |
| Borch, Ulrikke Sophie (fhv. Godsbestyrer)   | mg  | 7,05 |
| Bunde, Rolf (Købmand) . . . . .             | mg+ | 7,17 |
| Böwadt, Kurt (Grundbogssekretær) . . . .    | mg÷ | 6,45 |
| Eriksen, Elisabet (Sognepræst, Asserballe)  | mg  | 6,79 |
| Hansen, Maria (Mejeribestyrer, Dybbøl) .    | mg+ | 7,47 |
| Jensen, Axel, (Ingeniør) . . . . .          | mg  | 7,06 |
| Jensen, Helga (Læge, Dr. med., Guderup)     | mg+ | 7,35 |
| Jensen, Inger (Regimentsmusiker af 1. Grad) | mg  | 6,69 |
| Jürgensen, Walter (Toldklarerer) . . . . .  | mg÷ | 6,47 |
| Jäger, Marius (Arbejder, Ullerup) . . . .   | mg+ | 7,31 |
| Lawaetz, Ilse (Musikhandler) . . . . .      | g+  | 5,34 |
| Leimand, Ingeborg (Malermester) . . . . .   | mg÷ | 6,38 |
| Mørup, Astrid (Restauratør, Katrinelund) .  | mg  | 7,12 |
| Nissen, Marie (Landmand, Augustenborg)      | mg÷ | 6,56 |
| Ravn, Jens T. (Købmand, Ullerup) . . . .    | mg÷ | 6,30 |
| Schmidt, Erich Peter (Kaptajn) . . . . .    | g   | 4,70 |
| Smith, Georg (Amtsforvalter) . . . . .      | mg+ | 7,19 |
| Sorgenfrei, Theodor (Smedemester, Avnbøl)   | ug÷ | 7,67 |
| Thorsen, Ingeborg (Læge, Dr. med.) . . .    | mg÷ | 6,13 |
| Weiss, Hans (Drogist) . . . . .             | mg÷ | 6,46 |
| Zimmermann, Hans Peter (Borgmester,         |     |      |
| Augustenborg) . . . . .                     | mg÷ | 6,27 |

b-Klassen:

|   |      |      |
|---|------|------|
| Andersen, Christen (afd. Landmand, Majbøl)                    | mg ÷ | 6,10 |
| Andersen, Inger (Lektor)                                      | mg + | 7,33 |
| Bladt, Peter (Gaardejer, Skovby)                              | mg   | 6,96 |
| Blom, Kathrine (Gartner, Sundsmark)                           | g    | 5,20 |
| Christesen, Fritz (Stationsforstander, Ragebøl)               | mg + | 7,43 |
| Jensen, Mogens (Overportør, Holbøl)                           | g +  | 5,96 |
| Johnsen, Martha (Maskinhandler)                               | mg   | 6,82 |
| Jungersen, Friedrich (afd. Læge, V.-Sottrup)                  | mg ÷ | 6,18 |
| Jørgensen, Jørgen (Købmand)                                   | g    | 4,80 |
| Laustsen, Orla (Baneformand, Tørsbøl)                         | mg ÷ | 6,03 |
| Lawaetz, Ilse (Landmand, Sundsmark)                           | mg   | 7,05 |
| Leschly, Inge (Overlæge, Dr. med.)                            | mg + | 7,42 |
| Lester, Günter (Læge, Dr. med.)                               | mg   | 7,04 |
| Livoni, Betty (Hønseriejer, Sundsmark)                        | mg ÷ | 6,63 |
| Lyck, Anker (Bankdirektør)                                    | mg ÷ | 6,47 |
| Mathiesen, Peter (Undermester)                                | g +  | 5,43 |
| Petersen, Knud (Forretningsbud)                               | mg ÷ | 6,46 |
| Rasmussen, Anna (Goldbetjent)                                 | g    | 5,07 |
| Reimers, Karl (Telegrafkontrollør)                            | mg ÷ | 6,46 |
| Ørsted-Petersen, Hjalmar (Kaptajn i Grænses-<br>gendarmeriet) | mg   | 6,97 |

---

Eleverne.

Den 1. April 1931 var Elevtallet 281. Af disse udgik 24 efter bestaaet Studentereksamen og 13 efter bestaaet Realeksamen.

Med bestaaet Mellemskoleeksamen udmeldtes: Ingeborg Leimand, Kathrine Blom, Mogens Jensen, Jørgen Jørgensen, Orla Laustsen, Anna Rasmussen.

Fra 1. April 1931 til 31. Marts 1932 udgik endvidere: Svend Damtoft, Bjarne Sigtryggsson, Hother Andersen, Else Thygesen, Paulli Steiner, Anne Carstensen, Chresten Duus, Alice Hjelmar, Ilse Lawaetz, Else Johannessen, Lise Sigtryggsson, Harald Boisen, Alfred Gundorf, Grethe Johannessen, Svenning Møller.

Ialt har der været Afgang af 58 Elever.

Ved Skoleaarets Begyndelse og i Aarets Løb er optaget 63 Elever i 1 M. og 27 i andre Klasser, saa at Elevantallet nu (1. April 1932) er 313.

---

*Hvor Elevens Hjemsted ikke er nævnt, er det Sønderborg.*

### III. Gymnasieklasse

#### nysproglig:

- 1 Bang, Ole  $\frac{2}{5}$  13 (Købmand, Nykøbing Mors)
- 2 Busk, Karl Heinz  $\frac{12}{7}$  14 (Forretningsfører)
- 3 Carlsen, Christian  $\frac{12}{6}$  14 (Købmand, Augustenborg)
- 4 Danklefsen, Peter  $\frac{17}{3}$  14 (Postbud, Avnbøl)
- 5 Ipsen, Ingrid  $\frac{22}{2}$  14 (Overlæge, Dr. med.)
- 6 Jensen, Annelise  $\frac{16}{12}$  13 (Læge, Dr. med., Guderup)
- 7 Jensen, Elisabeth  $\frac{6}{1}$  14 (Sognepræst, Notmark)
- 8 Karnov, Erik  $\frac{13}{4}$  14 (Overretssagfører, København)
- 9 Kjer, Gerhard  $\frac{14}{11}$  14 (Købmand)
- 10 Leschly, Kathleen  $\frac{25}{6}$  13 (Overlæge, Dr. med.)
- 11 Neergaard-Møller, Christine  $\frac{17}{8}$  13 (afd. Generalkonsul, Flensborg)
- 12 Petersen, Albert  $\frac{17}{2}$  14 (Lærer, Asserballe)
- 13 Scheel, Karen Margrethe  $\frac{26}{8}$  13 (afd. Købmand, Graasten)
- 14 Thordsen, Ellen  $\frac{13}{2}$  14 (Læge, Dr. med.)
- 15 Vinten, Christian  $\frac{12}{1}$  14 (Overlærer, Augustenborg)

#### matematisk-naturvidenskabelig:

- 1 Geiken, Cornelius  $\frac{2}{8}$  12 (afd. Sadelmagermester, Rinkenæs)
- 2 Hansen, Jørgen  $\frac{21}{1}$  14 (Møller, Vester-Sottrup)
- 3 Lester, Marie Louise  $\frac{27}{10}$  13 (Læge, Dr. med.)
- 4 Møller, Christian  $\frac{9}{10}$  14 (afd. Bagermester, Klovtoft)
- 5 Nielsen, Ingeborg  $\frac{10}{8}$  14 (Postmester, Tinglev)
- 6 Olsen, Hans  $\frac{7}{11}$  13 (Lokomotivfører, Padborg)
- 7 Pedersen, Hans Jørgen Høyer  $\frac{31}{10}$  13 (afd. Overportør)
- 8 Pedersen, Oskar  $\frac{31}{10}$  13 (Elektrotekniker)
- 9 Petersen, Hans Jørgen  $\frac{3}{6}$  13 (Overportør, Skelde)

### II. Gymnasieklasse

#### nysproglig:

- 1 Andersen, Elisabeth K. Aa.  $\frac{25}{7}$  14 (Overtoldbetjent, Kollund)
- 2 Bonnicksen, Elisabeth Charlotte V.  $\frac{19}{12}$  14 (Førstelærer, Ulkebøl)
- 3 Bundesen, Inge M.  $\frac{17}{1}$  15 (Købmand, Augustenborg)

- 4 Freytag, Andreas  $\frac{28}{3}$  15 (Købmand, Ertebjerg)
- 5 Gredsted, Anne Grethe K. N.  $\frac{12}{8}$  14 (Dommer, Graasten)
- 6 Johannsen, Anna E.  $\frac{1}{7}$  13 (Arbejder, Vollerup)
- 7 Kjer, Ernst H.  $\frac{27}{2}$  15 (Broder til Nr. 10 i III ns)
- 8 Madsen, Jens Ove  $\frac{9}{12}$  14 (forhv. Lærer, Mølmark)
- 9 Petersen, Elly  $\frac{3}{7}$  14 (Førstelærer, Huholt)
- 10 Petersen, Hans  $\frac{1}{11}$  13 (Landmand, Dyndved)
- 11 Petersen, Richard L.  $\frac{2}{5}$  15 (Kornhandler)
- 12 Rehbeen, Ernst Fr.  $\frac{13}{12}$  14 (Montør, Tandslet)
- 13 Storgaard, A. Jørgen  $\frac{18}{1}$  15 (Arrestforvarer)
- 14 Waagepetersen, Connie  $\frac{29}{5}$  15 (Oberstløjtnant)

### matematisk-naturvidenskabelig:

- 15 Claussen, Flemming O. B.  $\frac{15}{5}$  15 (Oberstløjtnant)
- 16 Claussen, Jørgen B.  $\frac{7}{12}$  13 (Broder til foregaaende)
- 17 Geiken, Peter  $\frac{26}{1}$  14 (Broder til Nr. 1 i III mn)
- 18 Hollensen, Mathias  $\frac{13}{2}$  16 (Gaardejer, Mølmark)
- 19 Iversen, Broder B.  $\frac{17}{12}$  14 (Statsskovfoged, Broager)
- 20 Karberg, Andreas V.  $\frac{2}{6}$  14 (Amtmand, Ringkøbing)
- 21 Thomhave, Hans Chr.  $\frac{15}{10}$  14 (Gaardejer, Thomhave)

## I. Gymnasieklasse

### nysproglig:

- 1 Agerley, Hans K. J.  $\frac{6}{2}$  14 (Læge, Dr. med., Augustenborg)
- 2 Andersen, Inger M.  $\frac{18}{8}$  16 (Lektor)
- 3 Andresen, Jørgen  $\frac{10}{10}$  14 (afd. Gaardejer, Asserballe)
- 4 Christiansen, Marie C.  $\frac{6}{12}$  15 (Købmand, Graasten)
- 5 Cortsen, Bodil A.  $\frac{27}{11}$  14 (Dommer, Varde)
- 6 Danielsen, J. Eørge  $\frac{3}{4}$  14 (Strandvagtimester, Høruphav)
- 7 Eggert, Anne Lise B. N.  $\frac{17}{1}$  15 (Sognepræst, Nybøl)
- 8 Eriksen, A. Elisabeth  $\frac{23}{6}$  15 (Sognepræst, Asserballe)
- 9 Grau, Mogens  $\frac{12}{8}$  16 (Redaktør)
- 10 Hansen, Julius H.  $\frac{9}{11}$  14 (Kontorist, Stenderup)
- 11 Hansen, Maria C.  $\frac{30}{9}$  16 (Mejeribestyrer, Dybbøl)
- 12 Jensen, Helga K. E. E. K. H.  $\frac{16}{9}$  15 (S. t. Nr. 6 i III ns)
- 13 Johnsen, Martha E.  $\frac{22}{10}$  16 (Maskinhandler)
- 14 Jäger, Marius  $\frac{8}{6}$  16 (Arbejder, Ullerup)
- 15 Jørgensen, Hans H.  $\frac{17}{10}$  14 (Gaardejer, Notmark)
- 16 Kier, Emila V.  $\frac{10}{11}$  15 (afd. Styrmand, Rinkenæs)
- 17 Larsen, Svend Aage  $\frac{18}{2}$  14 (Vagtimester)
- 18 Leschly, Inge M.  $\frac{12}{5}$  16 (S. t. Nr. 16 i III ns)
- 19 Nielsen, Leopold  $\frac{12}{12}$  15 (Læge, Graasten)
- 20 Olsen, Ingeborg  $\frac{4}{12}$  15 (Lokomotivfører, Padborg)
- 21 Paludan-Müller, Agnete  $\frac{28}{1}$  16 (Postmester, Nordborg)
- 22 Reimers, Karl H. J.  $\frac{16}{6}$  16 (Telegrafkontrollør, Ulkebøl)
- 23 Smith, E. Georg V.  $\frac{4}{4}$  16 (Amtsforvalter)
- 24 Weiss, Hans K.  $\frac{15}{11}$  15 (Drogist)
- 25 Ørsted-Petersen, Hjalmar  $\frac{29}{9}$  16 (Kaptajn i Grænsegendarmeriet)

matematisk-naturvidenskabelig:

- 1 Brodersen, Kresten M.  $29/7$  14 (Gaardejer, Avnbøl)
- 2 Buch, Arne  $11/6$  15 (Førstelærer, Tombøl)
- 3 Christesen, Fritz  $27/7$  15 (Stationsmester, Ragebøl)
- 4 Hansen, Helga  $6/9$  15 (afd. Konsul, Købmand)
- 5 Jensen, Axel  $2/8$  15 (Ingeniør)
- 6 Lester, Günter M. G.  $22/6$  16 (Br. t. Nr. 3 i III mn)
- 7 Petersen, Sophie C.  $4/5$  15 (Postpakmester, Graasten)
- 8 Ravn, Erling  $19/11$  15 (Førstelærer, Skovby)
- 9 Sorgenfrei, Theodor  $8/12$  15 (Smedemester, Avnbøl)
- 10 Petersen, Ernst N.  $18/8$  15 (Bagermester, Aabenraa)

Realklassen.

- 1 Andersen, Christen  $24/1$  15 (afd. Landmand, Majbøl)
- 2 Bargfeldt, Helga  $10/5$  15 (afd. Ingeniør)
- 3 Becker, Carl Rudolf  $5/2$  16 (Musiker)
- 4 Beck-Jørgensen, Walter  $13/6$  16 (Toldklarerer)
- 5 Bladt, Peter  $16/12$  14 (Gaardejer, Skovby)
- 6 Borch, Ulla  $26/5$  15 (fhv. Godsbestyrer)
- 7 Bunde, Rolf  $18/9$  15 (Købmand)
- 8 Böwadt, Kurt  $24/9$  15 (Grundbogssekretær)
- 9 Jungersen, Frederik  $24/9$  13 (afd. Læge, V.-Sottrup)
- 10 Lawaetz, Ilse  $4/11$  14 (Landmand, Sundsmark)
- 11 Livoni, Betty  $1/7$  14 (Hønseriejer, Sundsmark)
- 12 Lyck, Anker  $30/12$  15 (Bankdirektør)
- 13 Mørup, Astrid  $9/4$  16 (Restauratør, Katrinelund)
- 14 Nissen, Marie  $14/11$  16 (Landmand, Augustenborg)
- 15 Petersen, Knud  $7/9$  15 (Forretningsbud)
- 16 Ravn, Jens T.  $12/7$  15 (Købmand, Ullerup)
- 17 Thordsen, Ingeborg  $30/10$  15 (S. t. Nr. 14 i III ns)
- 18 Wilhelm, Liesel  $30/7$  15 (Undermester)
- 19 Zimmermann, Hans P.  $4/1$  16 (Borgmester, Augustenborg)

4. Mellemkoleklasse a.

- 1 Adamsen, Hildegard  $28/12$  14 (forhv. Havnekaptajn)
- 2 Bjarrum, Børge  $17/3$  16 (Toldkontrollør)
- 3 Bladt, Lydia  $26/2$  17 (Gaardejer, Tandslet)
- 4 Brok, Marie  $13/9$  16 (Købmand)
- 5 Clausen, Ruth  $26/1$  17 (Overmejerist)
- 6 Evald, Marie  $11/2$  17 (Dr. med. dent.)
- 7 Hansen, William  $19/3$  17 (Kriminalbetjent)
- 8 Hvalkof, Jørgen  $9/9$  16 (Vandbygningsingeniør)
- 9 Ipsen, Niels  $19/10$  17 (Br. t. Nr. 5. i III ns.)
- 10 Jungersen, Grethe  $30/5$  16 (S. t. Nr. 9 i R.)
- 11 Jørgensen, Christian  $15/3$  17 (Gaardejer, Tandslet)
- 12 Knudsen, Kaj  $14/5$  17 (Overportør, Klipleve)
- 13 Kümpel, Nikolai  $14/12$  16 (Kontorassistent)



- 14 Lausen, Margrethe  $\frac{23}{7}$  15 (Slagtermester, Kegnæs)
- 15 Lawaetz, Theodor  $\frac{23}{5}$  17 (afd. Ingeniør)
- 16 Mathiesen, Peter  $\frac{11}{2}$  17 (Undermester)
- 17 Mundt, Karen  $\frac{31}{12}$  17 (Arkitekt)
- 18 Nissen, Alice  $\frac{31}{12}$  16 (Købmand)
- 19 Rützou, Margrethe  $\frac{3}{4}$  17 (fhv. Landinspektør)
- 20 Schröder, Poul  $\frac{20}{12}$  16 (Lokomotivfører)
- 21 Schumann, Marie  $\frac{21}{4}$  16 (Skibsmægler, Egernsund)
- 22 Thygesen, Christian  $\frac{18}{11}$  17 (Vandværksbestyrer)
- 23 Troels-Smith, Sven  $\frac{13}{4}$  16 (Kaptajn)
- 24 Werchmeister, Fin  $\frac{18}{7}$  17 (afd. Ingeniør)
- 25 Wilkens, Kurt  $\frac{7}{2}$  17 (Kaptajn)

#### 4. Mellemskoleklasse b.

- 1 Bergmann, Andreas  $\frac{6}{6}$  16 (Lærer, Bækken)
- 2 Böse, Elisabeth  $\frac{5}{2}$  16 (Tømmerhandler, Broager)
- 3 Callesen, Sophie  $\frac{13}{3}$  17 (Mejeribestyrer, Ullerup)
- 4 Christensen, Marie  $\frac{4}{4}$  17 (Lærer)
- 5 Egholm, Jes  $\frac{10}{12}$  16 (Ingeniør)
- 6 Erdland, Annemarie  $\frac{11}{8}$  17 (afd. Sporskifter)
- 7 Eriksen, Dorteia  $\frac{12}{1}$  17 (S. t. 8 i lns)
- 8 Grevsen, Astrid  $\frac{23}{6}$  17 (Lærer, Mommark)
- 9 Hansen, Albert  $\frac{27}{7}$  17 (Dr. med. dent.)
- 10 Hansen, Chresten  $\frac{26}{2}$  17 (Mejeribestyrer)
- 11 Hansen, Hans  $\frac{4}{1}$  16 (Kreaturhandler, Ulkebøl)
- 12 Jensen Aage Bo  $\frac{5}{5}$  17 (Lektor)
- 13 Jensen-Fangel, Aage  $\frac{17}{1}$  17 (Mejeribestyrer, Ketting)
- 14 Juhl, Mogens  $\frac{13}{4}$  17 (Apoteker)
- 15 Jørgensen, Grethe  $\frac{8}{10}$  16 (Postkontrollør)
- 16 Kaarsbøl, Inga  $\frac{10}{8}$  17 (Togfører)
- 17 Kappel, Kjeld  $\frac{13}{4}$  17 (Forretningsfører)
- 18 Livoni, Werner  $\frac{28}{7}$  16 (Br. t. Nr. 11 i R)
- 19 Lorensen, Jørgen  $\frac{8}{11}$  15 (afd. Gaardejer, Stenderup)
- 20 Martensen, Christian  $\frac{21}{11}$  17 (Kontorchef)
- 21 Nørhald, Edith  $\frac{12}{12}$  16 (Dommerfuldmægtig)
- 22 Overgaard, Jean  $\frac{23}{2}$  17 (Vognmester)
- 23 Poulsen, Viggo Kallager  $\frac{13}{11}$  16 (Proprietær, Ketting)
- 24 Schacht, Asta  $\frac{26}{1}$  16 (Førstelærer, Skodsbøl)
- 25 Schmidt, Erich Peter  $\frac{14}{4}$  17 (Kaptajn)
- 26 Sorgenfrei, Otto  $\frac{18}{3}$  17 (Br. t. Nr. 9 i lmn)

#### 3. Mellemskoleklasse a.

- 1 Berggreen, Georg  $\frac{26}{4}$  18 (Førstelærer, Nybøl)
- 2 Christensen, Eva  $\frac{5}{12}$  17 (Gaardejer, Asserballe)
- 3 Christensen, Herbert  $\frac{26}{2}$  17 (Teglværksejer, Tornskov)
- 4 Dirksen, Hjalmar  $\frac{1}{3}$  18 (Læge, Broager)
- 5 Fielking, Esther  $\frac{26}{6}$  18 (Førstelærer, Havnbjerg)
- 6 Hansen, Anker  $\frac{16}{5}$  17 (afd. Konsul, Købmand)

- 7 Hansen, Hans Reinhold  $31/1$  18 (Lærer, Broager)
- 8 Hansen, Holger  $15/3$  17 (Mekaniker, Dybbøbjerg)
- 9 Hollensen, Frede  $8/3$  18 (Købmand)
- 10 Hvalkof, Povl Aa.  $15/1$  18 (Br. t. Nr. 8 i 4 a)
- 11 Iversen, Jørgen  $14/7$  17 (Gaardejer, Sarup)
- 12 Jacobsen, Helge  $17/2$  18 (Bankbestyrer)
- 13 Jørgensen, Ingeborg  $2/8$  16 (afd. Landmand, Notmark)
- 14 Lawaetz, Anna Helene  $28/3$  17 (S. t. Nr. 10 i R)
- 15 Lawaetz, Carl Heinrich  $27/7$  18 (Br. t. Nr. 10 i R)
- 16 Lyck, Asmus  $15/9$  18 (Købmand, Dybbøl)
- 17 Meister, Erhardt  $11/1$  17 (afd. Feldwebel, Broager)
- 18 Nissen, Erika  $30/9$  18 (S. t. Nr. 14 i R)
- 19 Nissen, Sophie  $27/11$  16 (S. t. Nr. 14 i R)
- 20 Olsen, Kristian Müller  $29/4$  17 (Købmand, Broager Mølle)
- 21 Petersen, Harry  $1/6$  17 (Tømrer, Ulkebøl)
- 22 Sandager, Gretchen  $27/6$  17 (Teglværksmester, Toft)
- 23 Schacht, Marga  $15/6$  17 (S. t. Nr. 24 i 4 b)

### 3. Mellemskoleklasse b.

- 1 Andersen, Karl Werner  $13/7$  18 (Amtstuefuldmægtig)
- 2 Busch, Hans  $1/3$  16 (afd. Landpostbud, V.-Sottrup)
- 3 Bøwadt, Annelise  $29/3$  18 (S. t. Nr. 8 i R)
- 4 Carlsen, Johannes  $30/11$  16 (Husmand, Tandsholm)
- 5 Carstensen, Diedrick  $17/8$  17 (afd. Slagtermester, V.-Sottrup)
- 6 Grand, Erik  $26/6$  18 (Førstelærer, Avnbøl)
- 7 Haase, Ursula  $26/6$  18 (afd. Bankdirektør)
- 8 Hansen, Hans  $1/2$  18 (Snedkermester)
- 9 Iversen, Børge  $12/4$  18 (Maskinmester)
- 10 Jacobsen, Christine  $11/2$  18 (Gaardejer, Hørup)
- 11 Jensen, Anna Kathrine  $12/1$  18 (Overportør, Holbøl)
- 12 Jensen, Olaf  $26/10$  18 (Regimentsmusiker af 1. Grad)
- 13 Kaad, Hans Aage  $27/12$  17 (Købmand)
- 14 Kjølsest, Marie  $7/3$  17 (Glarimester)
- 15 Lassen, Elfriede  $14/5$  17 (Førstelærer, Hørup)
- 16 Livoni, Carl  $11/10$  17 (Br. t. Nr. 11 i R og Nr. 18 i 4 b)
- 17 Lyck, Harald  $3/6$  17 (Købmand, Avnbøl)
- 18 Nielsen, Jørgen  $26/3$  17 (Bagermester, Ulkebøl)
- 19 Perch, Benedikt  $15/9$  15 (Læge, Tistrup)
- 20 Petersen, Jøgen Lange  $7/8$  17 (Hestehdl., Krummør pr. Augbg.)
- 21 Poulsen, Just Kallager  $3/4$  19 (Br. t. Nr. 23 i 4 b)
- 22 Rasmussen Egon  $4/1$  19 (Assistent ved Udskrivningsvæsenet)
- 23 Rasmussen, Iver  $22/8$  17 (Br. t. Nr. 22)
- 24 Termansen, Johannes  $5/11$  17 (Gaardejer, Vollerup)
- 25 Troels-Smith, Ellen  $31/7$  17 (S. t. Nr. 23 i 4 a)

### 2. Mellemskoleklasse a.

- 1 Andersen, Christian  $11/5$  18 (Gaardejer, Mommark)
- 2 Balslev, Grethe  $5/1$  19 (Grundbogsfører Bill)

- 3 Berggreen, Peter  $\frac{8}{11}$  19 (Førstelærer, Nybøl)
- 4 Bjarrum, Henrik  $\frac{18}{2}$  19 (Br. t. Nr. 2 i 4 a)
- 5 Bruhn, Helene  $\frac{14}{5}$  18 (Bankdirektør)
- 6 Busk, Rose-Marie  $\frac{22}{12}$  18 (S. t. Nr. 2 i III ns)
- 7 Freytag, Poul E  $\frac{10}{2}$  19 (Br. t. Nr. 4 i II ns)
- 8 Grevsen, Inger  $\frac{15}{7}$  19 (S. til Nr. 8 i 4 b)
- 9 Hell, Magdalene  $\frac{30}{1}$  19 (Vognmand, Høruphav)
- 10 Horn, Werner  $\frac{2}{4}$  18 (Købmand, Broager)
- 11 Jensen, Arne Lund  $\frac{17}{1}$  19 (Ingeniør)
- 12 Jensen, Ejler Tang  $\frac{25}{5}$  19 (Handelsrejsende)
- 13 Johannsen, Wiebke  $\frac{26}{3}$  19 (Guldsmedemester)
- 14 Jørgensen, Anne  $\frac{26}{7}$  19 (Murer, Ormstoft)
- 15 Kaad, Karin  $\frac{10}{11}$  19 (Dr. vet., Guderup)
- 16 Kaarsbøl, Annelise  $\frac{23}{11}$  19 (S. t. Nr. 16 i 4 b)
- 17 Larsen, Carl Ejnar  $\frac{10}{4}$  18 (Gendarmerivagtmester)
- 18 Madsen, Ejgil Gjedde  $\frac{19}{3}$  19 (Trafikkontrollør)
- 19 Nørhald, Henning  $\frac{27}{9}$  18 (Br. t. Nr. 21 i 4 b)
- 20 Petersen, Edith  $\frac{18}{9}$  18 (Depotindehaver)
- 21 Petersen, Harald  $\frac{14}{4}$  19 (Bøssemager)
- 22 Petersen, Inger  $\frac{9}{2}$  20 (Parcellist, Guderup)
- 23 Petersen, Svend  $\frac{23}{5}$  19 (Br. t. Nr. 15 i R)
- 24 Philipsen, Peter  $\frac{11}{2}$  19 (Parcellist, Nybøl)
- 25 Valentin, Ernst  $\frac{16}{10}$  18 (Husmand, Vertemine)
- 26 Ørregaard, Gutte  $\frac{1}{3}$  19 (Kriminalbetjent)

## 2. Mellemskoleklasse b.

- 1 Christensen, Jens N.  $\frac{13}{9}$  19 (Maskinsmed, Sundsmark)
- 2 Clausen, Henny E.  $\frac{26}{2}$  18 (Lærer, Bredsten, Kegnæs)
- 3 Damgaard, Astrid  $\frac{14}{5}$  19 (Overpakmester)
- 4 Eriksen, Ingeborg M.  $\frac{5}{3}$  19 (S. t. Nr. 8 i Ins og Nr. 7 i 4 b)
- 5 Hansen, Else Søding  $\frac{1}{4}$  19 (Overtjener)
- 6 Hansen, Erik Trolle  $\frac{26}{4}$  19 (Direktør)
- 7 Hansen, Margot E. H. L. G.  $\frac{20}{3}$  19 (S. t. Nr. 9 i 4 b)
- 8 Jacobsen, Agathe  $\frac{9}{4}$  19 (Købmand)
- 9 Jacobsen, Carl Daniel  $\frac{16}{11}$  18 (Bogholder)
- 10 Jacobsen, Peter L.  $\frac{7}{7}$  18 (Købmand, Sundsmark)
- 11 Jensen, Knud Bo  $\frac{6}{11}$  18 (Br. t. Nr. 12 i 4 b)
- 12 Jungersen, Aase  $\frac{30}{9}$  18 (S. t. Nr. 9 i R og Nr. 10 i 4 a)
- 13 Kelsen, Svend  $\frac{8}{3}$  19 (Smedmester, Dybbøl)
- 14 Lyck, Svend Aa.  $\frac{10}{5}$  19 (Br. t. Nr. 12 i R)
- 15 Møller, Hans J.  $\frac{7}{10}$  18 (Gaardejer, Almstedskov)
- 16 Neumann, Max L.  $\frac{3}{6}$  18 (afd. Arbejder)
- 17 Norrie, Sigrid M.  $\frac{15}{11}$  18 (Kaptajn)
- 18 Paulsen, Julius  $\frac{21}{6}$  18 (Købmand)
- 19 Pløen, Knud E. G.  $\frac{11}{3}$  19 (Officiant)
- 20 Poulsen, Chresten Kallager  $\frac{22}{1}$  18 (Br. t. Nr. 23 i 4b og Nr. 21 i 3b)
- 21 Schmidt, Liselotte M.  $\frac{17}{5}$  18 (Sekretær)
- 22 Sørensen, Rose Marie D.  $\frac{29}{6}$  19 (Apoteker, Augustenborg)
- 23 Thorsen, Hans  $\frac{15}{9}$  19 (Br. t. Nr. 14 i III ns og Nr. 17 i R)

- 24 Tuxen, E. Vibeke  $\frac{2}{5}$  19 (Generalmajor)  
25 Viereck, Christian  $\frac{17}{4}$  20 (Bygmester, Guderup)  
26 Winther, Hugo  $\frac{3}{4}$  18 (Kriminalbetjent)

### 1. Mellemskoleklasse a.

- 1 Abel, Esther Marie  $\frac{28}{1}$  20 (Postmester, Augustenborg)  
2 Andreassen, Inger Sand  $\frac{8}{3}$  20 (Købmand)  
3 Bennetzen, Herluf S.  $\frac{9}{9}$  19 (Købmand, Broager)  
4 Biering, Hans Adolf  $\frac{16}{2}$  20 (Provst, Dybbøl)  
5 Bladt, Svend P.  $\frac{28}{3}$  19 (Gaardejer, Stenderup)  
6 Bonniksen, Christine J.  $\frac{14}{8}$  20 (S. t. Nr. 2 i II ns)  
7 Brok, Hans H.  $\frac{17}{1}$  20 (Købmand)  
8 Callesen, Magdalene  $\frac{18}{1}$  20 (S. t. Nr. 3 i 4 b)  
9 Christensen, Ilse A. K.  $\frac{24}{12}$  19 (Maskinist, Sundsmark)  
10 Clausen, Bent D.  $\frac{15}{5}$  20 (Boghandler)  
11 Clausen, Christine  $\frac{19}{4}$  20 (Kontormedhjælper)  
12 Dahl, Gunver  $\frac{18}{8}$  20 (Sognepræst, Guderup)  
13 Danielsen, Hans Fr. C.  $\frac{22}{3}$  20 (Købmand)  
14 Grünfeld, Thomas C.  $\frac{25}{1}$  20 (Kranfører)  
15 Hansen, Anne Kathrine  $\frac{1}{7}$  20 (Snedker, Ulkebøl Sten)  
16 Hansen, Hans A.  $\frac{25}{11}$  19 (Br. t. Nr. 10 i 4 b)  
17 Hollensen, Rigmor  $\frac{10}{12}$  19 (S. t. Nr. 9 i 3 a)  
18 Holm, Ejnar C.  $\frac{11}{5}$  20 (Gæstgiver, Skelde)  
19 Jacobsen, Gudrun  $\frac{2}{6}$  19 (Bankbestyrer)  
20 Jensen, Anni  $\frac{28}{8}$  19 (Gaardejer, Skodsbøl)  
21 Johnsen, Thorvald  $\frac{27}{3}$  20 (Br. t. Nr. 3 i I ns.)  
22 Kappel, Agnete S.  $\frac{22}{1}$  19 (S. t. Nr. 17 i 4 b)  
23 Knudsen, Knud N.  $\frac{6}{9}$  19 (Murmester, Avnbøl)  
24 Larsen, Gerda M.  $\frac{10}{2}$  20 (S. t. Nr. 17 i 2 a)  
25 Maibøll, M. Dorthea  $\frac{3}{12}$  19 (Husmand, Ulkebøl Sten)  
26 Nielsen, Hans Jørgen  $\frac{20}{3}$  20 (Bogholder, Peberbjerg)  
27 Norrie, William  $\frac{17}{6}$  20 (Br. t. Nr. 17 i 2 b)  
28 Petersen, Hans  $\frac{1}{2}$  20 (Værkstedsformand)  
29 Petersen, Julie Pryds  $\frac{24}{12}$  19 (Tømrer, Ulkebøl)  
30 Poulsen, Svend  $\frac{23}{8}$  19 (Gaardejer, V.-Sottrup)  
31 Thomsen, Thomas C.  $\frac{31}{5}$  19 (Snedkermester, Høruphav)  
32 Work, Annemarie J.  $\frac{24}{4}$  20 (Købmand)

### 1. Mellemskoleklasse b.

- 1 Albretsen, Rosamonde  $\frac{6}{5}$  20 (Skibsmægler)  
2 Andresen, Margrethe  $\frac{25}{3}$  20 (Arbejder, Ulkebøl)  
3 Asmussen, Evald R.  $\frac{23}{8}$  19 (Vejmand, Broager)  
4 Bartram, Christian  $\frac{24}{9}$  18 (Trælasthandler)  
5 Bjerring, Annemarie  $\frac{1}{11}$  19 (Maskinbygger, Ulkebøl)  
6 Bonefeld, Kristen  $\frac{30}{12}$  19 (Gaardejer, Ø.-Sottrup)  
7 Borch, Gunnar  $\frac{16}{6}$  19 (Købmand)  
8 Danielsen, Anne M.  $\frac{9}{4}$  20 (S. t. Nr. 6 i I ns.)  
9 Edelsteen, Ingrid M.  $\frac{22}{8}$  20 (Godsekspeditor)

- 10 Eggert, Poul Fl. A. N.  $\frac{22}{12}$  19 (Br. t. Nr. 7 Ins)
- 11 Egholm, Erik A. W. M.  $\frac{9}{3}$  20 (Br. t. Nr. 5 i 4 b)
- 12 Eriksen, Ellen K.  $\frac{29}{7}$  20 (S. t. Nr. 8 i Ins, Nr. 7 i 4 b og Nr. 4 i 2 b)
- 13 Hansen, Cathrine  $\frac{6}{5}$  19 (Montør, Augustenborg)
- 14 Hansen, Holger  $\frac{29}{1}$  19 (Repræsentant, Egersund)
- 15 Hvalkof, Erik  $\frac{4}{10}$  19 (Br. t. Nr. 8 i 4 a og Nr. 10 i 3 a)
- 16 Iversen, Hans C.  $\frac{18}{10}$  19 (Gaardejer, Ulkebøl)
- 17 Jacobsen, Hans  $\frac{14}{12}$  19 (Politibetjent, Augustenborg)
- 18 Jacobsen, Käthe M.  $\frac{4}{12}$  19 (S. t. Nr. 10 i 2 b)
- 19 Johannsen, R. Gertrud  $\frac{15}{3}$  20 (S. t. Nr. 13 i 2 a)
- 20 Juhler, Johan H.  $\frac{8}{6}$  19 (Baadebygger, Vemmingbund)
- 21 Kjølseth, Gerda H.  $\frac{29}{9}$  19 (S. t. Nr. 14 i 3 b)
- 22 Kock, Valdemar Fr.  $\frac{26}{7}$  20 (afd. Bagermester)
- 23 Kaadt, B. Christian  $\frac{25}{5}$  18 (Mejeribestyrelse, Snogbæk)
- 24 Larsen, Hans C.  $\frac{8}{6}$  20 (Politibetjent, Avnbøl)
- 25 Lassen, Ingeborg  $\frac{17}{7}$  20 (Toldbaadfører)
- 26 Leschly, E. Birgitte  $\frac{4}{12}$  20 (S. t. Nr. 10 i III ns og Nr. 18 i I ns)
- 27 Lyck, Aksel  $\frac{23}{10}$  19 (Br. t. Nr. 17 i 3 b)
- 28 Nielsen, Kristian  $\frac{28}{7}$  19 (Repræsentant, Mommark)
- 29 Schlanbusch Inga,  $\frac{8}{5}$  20 (Toldforvalter)
- 30 Schumann, Hedvig  $\frac{2}{13}$  20 (S. t. Nr. 21 i 4 a)
- 31 Sørensen, Rigmor H.  $\frac{8}{10}$  19 (Købmand)

---

### Lærerne.

Under 17. 7. 31. udnævntes Lektor Sigtryggsson til Lektor ved Vestre Borgerdydsskole i København, men allerede i Skoleraadsmødet 30. 6. 31 havde Hr. Sigtryggsson haft Lejlighed til at tage Afsked og modtage Skolens Tak for hans udmærkede Arbejde her i Sønderborg siden 1920.

Under 25. 8. 31 ansattes cand. mag. Christian Hansen som Adjunkt paa Prøve fra 1. August at regne. (Kaldelsen var bebudet i Skrivelse af 12. 8. s. A.).

Under 26. 9. 31 ansattes cand. mag. Sejersén som Timelærer for Skoleaaret 1931—32.

*Rektor West:* Historie II, Is, Im, R, 1a; Oldtidskundskab IIIs, IIIIm, II, Is, Im . . . . 18 T.

*Lektor Gudme:* Dansk IIIIm, Is, Im, 3a; Latin IIIs, IIs, 4; Historie 3b, 2a . . . . 32 T.

- Lektor Iversen:* Fysik og Kemi III, 3b, 2b;  
Matematik II, I, 4a 3b . . . . . 32 T.
- Lektor Jensen:* Engelsk II, I, 4b, 2a;  
Tysk III, 4a, 3b . . . . . 33 T.
- Lektor Andersen:* Religion III-2; Latin I, 4a;  
Naturhistorie R, 4a, 2a, 2b; Skrivning 3a,  
2b . . . . . 33 T.
- Lektor Knudsen:* Dansk II, 3b, 2b; Gymnastik  
med Drengene II, R, 4, 3, 1 . . . . . 33 T.
- Adjunkt Adler Lund:* Historie III, II, 4a, 3a,  
2b, 1b; Dansk 2a; Gymnastik med Drengene  
III, I, 2 . . . . . 32 T.
- Adjunkt Mehl:* Dansk III, 4a; Engelsk III, 3a;  
Fransk III, I, 1m . . . . . 30 T.
- Adjunkt Frk. Roed-Müller:* Dansk R, 4b; Tysk  
3a, 2b, 1a; Naturhistorie 1b; Religion 1a,  
1b; Skrivning 4 Dr.; Haandarbejde 2b . . 30 T.
- Adjunkt Frk. Gregersen:* Dansk 1b; Engelsk  
I, 3b, 2b; Fransk III, R; Skrivning 1b;  
Haandarbejde 1a, 1b . . . . . 30 T.
- Adjunkt Kæstel:* Fysik og Kemi II, 4a, 3a;  
Matematik III, II, I, 4b . . . . . 33 T.
- Adjunkt Otterstrøm:* Naturfag i Gymnasiet;  
Geografi R, 4b, 3a, 1a, 1b; Naturhistorie  
4b, 3a, 3b, 1a . . . . . 32 T.
- Adjunkt Ottosen:* Dansk 1a; Geografi 4a, 3b,  
2a, 2b; Matematik R, 2b; Sang i hele Skolen 34 T.
- Adjunkt Hansen:* Tysk II, I, R, 2a; Engelsk  
II, 4a; Fransk II . . . . . 26 T.
- Mellemskolelærerinde Frk. Jørgensen:* Tysk 4b,  
1b; Matematik 3a, 2a; Skrivning 2a; Teg-  
ning i hele Mellemskolen . . . . . 32 T.

*Mellemskolelærerinde Frk. Maltbæk*: Gymnastik  
med Piger i hele Skolen; Haandarbejde 4,  
3a, 3b, 2a . . . . . 32 T.

*Timelærer cand. mag. Sejersen*: Fysik og Kemi  
Im, R, 4b, 2a, 1a, 1b; Matematik 1a, 1b;  
Skrivning 3b, 1a . . . . . 27 T.

*Timelærer Pastor Bang*: Historie 4b . . . . . 2 T.

I Løbet af Skoleaaret har Frk. Maltbæk gennem-  
gaaet 2 korte Kursus, Fru Lektor Jensen og Frk. M.  
E. Maltbæk overtog hendes Timer.

<sup>18/1</sup>—<sup>17/2</sup> 1932 vikarierede cand. mag. Lyngbye  
for Lektor H. M. Jensen, der havde maattet under-  
kaste sig en Operation.

Det skriftlige Inspektionsarbejde besørger af  
Lektor Iversen og Lektor Knudsen, Inspektionen i  
Bygningen af Lektor Jensen og paa Legepladsen af  
Adjunkt Kæstel. Det særlige Tilsyn med de kvinde-  
lige Elever føres af Adjunkt Frk. Roed-Müller. Lek-  
tor Knudsen er Skolens Bibliotekar, Lektor Ander-  
sen dens Regnskabsfører.

---

Fag- og Timefordeling.

|                            | III.<br>s. | III.<br>m. | II.<br>s.m. | I.<br>s. | I.<br>m. | R.  | 4a | 4b  | 3a | 3b  | 2a | 2b  | 1a | 1b  | Læret.<br>ugentl. |
|----------------------------|------------|------------|-------------|----------|----------|-----|----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|-------------------|
| Religion                   | 1          | 1          | 1           | 1        | 1        |     | 1  | 1   | 2  | 2   | 2  | 2   | 2  | 2   | 19                |
| Dansk                      | 4          | 4          | 4           | 4        | 4        | 4   | 5  | 5   | 5  | 5   | 4  | 4   | 5  | 5   | 62                |
| Engelsk                    | 5          | 2          | 5           | 2        | 5        | 2   | 3  | 4   | 4  | 4   | 4  | *   | 4  | *   | 48                |
| Tysk                       | 4          |            | 4           | 4        |          | 5   | 3  | 3   | 3  | 3   | 3  | 3   | 6  | 6   | 47                |
| Fransk                     | 4          | 4          | 4           | 4        | 4        | 5   |    |     |    |     |    |     |    |     | 25                |
| Latin                      | 3          |            | 4           | 4        |          |     | 4  | 4   |    |     |    |     |    |     | 19                |
| Oldtidskundsk.             | 1          | 1          | 1           | 1        | 1        |     |    |     |    |     |    |     |    |     | 5                 |
| Historie                   | 4          | 4          | 3           | 3        | 3        | 2   | 2  | 2   | 2  | 2   | 2  | 2   | *  | 2   | 35                |
| Naturfag                   | 2          | 2          | 2           | 3        | 2        | 3   |    |     |    |     |    |     |    |     | 14                |
| Geografi                   |            |            |             |          |          | 2   | 2  | 2   | 2  | 2   | 2  | 2   | 2  | 2   | 18                |
| Naturhistorie              |            |            |             |          |          | 2   | 2  | 2   | 2  | 2   | 2  | 2   | 2  | 2   | 18                |
| Fysik og Kemi              |            | 6          | 6           |          | 6        | 2   | 2  | 2   | 2  | 2   | 2  | 2   | 2  | 2   | 36                |
| Matematik og<br>Regning    | 2          | 6          | 2           | 6        | 2        | 6   | 5  | **  | 7  | **  | 7  | 6   | 6  | 5   | 73                |
| Skrivning Dreng            |            |            |             |          |          |     | 1  | (1) | 1  | 1   | 1  | 1   | 2  | 2   | 9                 |
| Tegning Dreng              |            |            |             |          |          |     | 1  | (1) | 1  | 1   | 2  | 2   | 2  | 2   | 11                |
| Kv.Haandarb. Pige          |            |            |             |          |          |     | 2  | (2) | 2  | 2   | 2  | 2   | 2  | 2   | 14                |
| Tilsammen                  | 30         | 30         | 30          | 30       | 30       | 30  | 30 | 30  | 30 | 30  | 29 | 29  | 29 | 29  |                   |
| Sang                       | 1          | (1)        | (1)         | 1        | 1        | (1) | ** | 1   | ** | (1) | 1  | (1) | 2  | (2) | 11                |
| Dreng                      | 4          | (4)        | 4           | 4        | (4)      | 4   | 4  | (4) | 4  | (4) | 4  | (4) | 4  | (4) | 32                |
| Legems-<br>øvelser Pige    | 3          | (3)        | 3           | 3        | (3)      | 3   | 3  | (3) | 3  | (3) | 3  | (3) | 3  | (3) | 24                |
| Dreng                      | 35         | 35         | 35          | 35       | 35       | 35  | 35 | 35  | 35 | 35  | 35 | 35  | 35 | 35  | 520               |
| Ugentlige<br>Klasset. Pige | 34         | 34         | 34          | 34       | 34       | 34  | 34 | 34  | 34 | 34  | 34 | 34  | 34 | 34  |                   |

\*) En Time udgaaet paa Grnd af Week-end.

\*\*\*) 4. Mellemskoleklassens Dreng har ligesom i Fjor i Stedet for Sang haft Matematik og Regning.



## Arbejdet i det forløbne Aar.

### Religion.

(Andersen III G.—2 M., Frk. Roed-Müller 1 M.)

I 1—4 M. benyttes: Ny Testamente, Hertz's Bibelhistorie for Mellemskolen samt Skolens Sangbog.

1a og b Bibelhist. til Israels Riges Undergang; de 10 Bud er gennemgaaet; nogle Salmer.

2a og b Ny Test's Bibelhist. til Aposteltiden; 1. og 2. Trosartikel; nogle Salmer.

3a og b Gl. Test. fra Rigets Deling. Gudstjenesten og Kirkeaaet. Ny Test. fra Pinsefesten, 2. og 3. Trosartikel og Fadervor, nogle Salmer.

4a og b Bjergprædikenen; Sakramenterne; Oldtidens Kirkehistorie samt noget af Middelalderens (Thomsens Lærebog i Kirkehistorie).

I. Middelalderens Kirkehistorie, Sekternes Historie og udvalgte Stykker af ny Test.

II. Reformationens Historie. Hovedtræk af Religionernes Historie, udvalgte Stykker af ny Test. samt lidt Missionshistorie.

III. Danmarks Kirkehistorie i det 19. Aarh. og udvalgte Stykker af ny Testament.

### Dansk.

I 1—4 Ml. benyttes til Oplæsning og Genfortælling Clausen og Hansen: Dansk Læsebog for Mellemskolen. Mehl og Randrup: Dansk Sproglære:

1a og b (Ottosen, Frk. Gregersen) Læsebog I; nogle Digte er lært udenad. Grammatik: Ordklassernes Hovedformer og Sætningens Hovedled. En à to Stile ugentlig.

2a og b (Adler Lund, Knudsen) Læsebog II. Sproglæren dels i Tilknytning til Læsebogen, dels efter

Mehl og Randrup samt efter Jensen og Nøesgaard: Øvelsesstykker i Dansk Sproglære.

3a og b (Gudme, Knudsen) Læsebog II og III; Form- og Sætningslæren gennemgaaet i Hovedtrækkene i Tilknytning til Mehl og Randrup: Dansk Sproglære. a. Blicher: Røverstuen. b. Ingemann: Landsbybørnene II (Udv. v. Boëtius). Svensk: Falbe-Hansen og Keller: Svenske Læsestykker. 1 Stil om Ugen.

4a og b. (Mehl, Frk. Roed-Müller) Hostrup: Genboerne. Læsebog III. 1 Stil om Ugen. Falbe-Hansen og Keller: Svenske Læsestykker. Til Prøven opgives: a.-Kl. Hostrup: Genboerne. Læsebog III: S. 3—4, 19—34, 40—42, 44—47, 49—67, 76—98, 105—110, 125—127, 146—158, 236—251, 261—271. Svensk: S. 14—19, 20—25, 28—39, 65—68, 128—132, b.-Kl. Hostrup: Genboerne. Læsebog III: S. 19—26, 40—42, 63—67, 76—89, 111—118, 146—157, 214—236, 261—264, 271—276, 288—289. Svensk: S. 7—14, 20—25, 28—39, 78—82.

R. (Frk. Roed-Müller) Holberg: Jeppe paa Bjerget, Hauch: Søstrene paa Kinnekullen. Clausen og Hansen: Læsebog for Realklassen (2. Udg.) S. 7—30, 37—40, 93—100, 125—130, 150—173, 178—194. Det læste Pensum opgives til Prøven.

Ins (Gudme) Folkeviser efter Olrik og Falbe-Hansen. Holberg: Det lykkelige Skibbrud. Hauch: Søstrene paa Kinnekullen. Hertz: Svend Dyrings Hus, Litteraturprøver efter Agerskov og Rørdam. Agerskov og Nørregaard: Svensk Læsebog. S. 5—52, 77—80, 86—103, 112—118, 124—125, 130—131, 140—141, 142—147, 150—153.

Imn (Gudme). Som Ins.

II (Knudsen) Hertz: Svend Dyrings Hus. Wessel: Kærlighed uden Strømper. Mortensen: Litteraturhistorie til Oehlenschläger 1807. Litteraturprøver efter Agerskov og Rørdam. Bertelsen: Oldnordisk Læsebog S. 21—24, 29—34, 38—42. Bertelsen: Sproghistorie S. 1—27, 29—31, 34—36. Stil hver 3. Uge.

IIIms (Mehl) Resten af Sproghist. (Nyere Dansk). Svensk Lyrik (Levertin, Fröding, Karlfeldt. Litteraturhist. fra Grundtvig med Litteraturprøver efter Agerskov og Rørdam, samt Blicher: Ak! hvor forandret og I. P. Jacobsen: Noveller (Mogens, Fru Fönss, Pesten i Bergamo).

Til Studentereksamen opgives: Agerskov og Nørregaard: Svensk Læsebog S. 5—11, 38—49, 140—154. Bertelsen: Oldn. Læsebog S. 15—21, 24—27, 38—42. Bertelsen: Sproghistorie S. 8, 9—10, 26—27, 29—31, 41—44, 74—76, 78—82, 97—103, 106—108. Agerskov og Rørdam før 1800 (2. Udg.) S. 234—242, 261, 294—296, 307—308, 369—372. Agerskov og Rørdam efter 1800 I (3. Udg.) S. 6—8, 11—13, 18—19, 23—24, 79, 81—83, 96—97, 103—104, 134—135, 142—143, 150—157, 175—179, 197—198, 206—210, 214—215, 218—221, 229—232, 256—259, 280—285, 312—316. Agerskov og Rørdam efter 1800 II S. 14—15, 26, 100—102, 104, 106—109, 119—122, 145—149, 156—166, 241, 246—249, 250—251. Holberg: Erasmus Montanus. Oehlenschläger: Hakon Jarl. Blicher: En Landsbydegns Dagbog og Ak, hvor forandret. Ibsen: Vildanden.

IIInn (Gudme) Bertelsen: Sproghistorie S. 8—44, 73—80, 86—89, 95—97, 100—108, 119—121. Mortensen: Litteraturhistorie (fra Grundtvig). Litteraturprøver efter Agerskov og Rørdam.

Til Studentereksamen opgives: Agerskov og Nørregaard: Svensk Læsebog S. 5—11, 38—51, 77—80, 116—118, 124—125, 130—131, 140—141, 143—144, 145—147, 150—151. Bertelsen: Oldnordisk Læsebog S. 1—2, 13—21, 38—42. Bertelsen: Sproghistorie S. 8—11, 26—27, 29—31, 32—39, 41—42, 74—76, 78—80, 104—105. Agerskov og Rørdam før 1800 (2. Udg.) S. 205—215, 245—247, 294—296, 307—308, 317—322. Efter 1800 I S. 11—13, 13—17, 18—19, 23—32, 63—65, 79, 103—104, 134—135, 142—143, 149—150, 175—179, 197—198, 218—221, 229—232, 260—266, 280—285, 301, 303—304. II S. 3—4, 14—15, 104, 106—109, 119—122, 229—230,

231—232, 241, 246, 255—257. Holberg: Det lykkelige Skibbrud. Oehlenschläger: Hakon Jarl. Blicher: En Landsbydegns Dagbog. Heiberg: Nej. Hauch: Søstrene paa Kinnekullen.

### Engelsk.

2a og b (Jensen, Frk. Gregersen) Jespersen og Sarauw: Eng. Begynderbog. Samme: Eng. Lærebog S. 1—32.

3a og b (Mehl, Frk. Gregersen) Jespersen og Sarauw: Eng. Lærebog fra Side 32 Bogen ud med nogle Forbigaaelser. Chr. Jørgensen: Eng. Stiløvelser (til Navneord).

4a og b (Hansen, Jensen) Jespersen: Eng. Læsestykker med Øvelser (12. Oplag) a-Klassen: Stk. 1—37, 45—63, 72—104, 117—155, 187—213. Til Prøven opgives: Stk. 45—62, 75—104, 125—155, 200—213. b-Klassen: Stk. 1—15, 26—58, 82—84, 96—112, 131—155, 168—174, 187—199, 214—263. Til Prøven opgives: Stk. 53—58, 96—104, 131—155, 168—174, 187—199, 214—263. Eksaminationsmaade: Oversættelse og Samtale paa Engelsk. Chr. Jørgensens Stiløvelser er benyttet.

R. (Jensen) Jespersen: Eng. Læsestykker med Øvelser (12. Oplag) Stk. 329—368. Stories from the Jungle Book (Haislund og Larsens Udgave), hele Bogen. Lund-Bredsdorffs Grammatik. Til Prøven opgives: Eng. Læsestykker Stk. 329—368. Stories from the Jungle Book S. 26—75.

Ins (Jensen) Kipling: The Jungle Book. Stevenson: Treasure Island (udg. af O. Jespersen). Dickens Reader (udg. af Stigaard) S. 3—48. Østerberg: English Poems I. Del. Lund-Bredsdorffs Grammatik. Adolf Hansen: Realklassens Engelske Stiløvelser.

Imn (Frk. Gregersen) Boysen: Eng. Læsehefter II og IV. R. L. Stevenson, Treasure Island. Taleøvelser i Tilknytning til Teksterne. Chr. Jørgensen:

Engelske Stiløvelser for Mellemskolen samt for Handelsskoler og Seminarier.

IIns (Jensen) The Dickens Reader ved Stigaard S. 111—134. Jespersen: A British Reader S. 3—7, 19—23, 31—65, 71—96, 114—122, 131—148. Østerberg: English Poems II. Del. English Plays and Dialogues (ved G. Bruun), hele Bogen. Adolf Hansen: Browning. Læst selvstændigt af Eleverne: Georg Eliot: Silas Marner (ca. Fjerdedelen). Hjælpebøger: Adolf Hansen: Realklassens Engelske Stiløvelser. Kindt-Jensen: Eng. Stiløvelser for Gymnasiets øverste Klasser, Lund-Bredsdorffs Gram. og Stigaards Repetitionskursus.

IImn (Hansen) The Dickens Reader S. 3—88, 111—122.

IIIns (Mehl) Shakespare: The Merchant of Venice. Østerberg: English Poems (Shelley). Jespersen: A British Reader (Greater Britain). Østerberg: English Essays II (i Udvalg) — Kursorisk: Philip Gibbs: Founders of the Empire (enkelte Stykker). Selvstændigt har Eleverne læst sidste Halvdel af Georg Eliot: Silas Marner. Stile efter Kindt-Jensen: Eng. Stiløvelser for Gymnasiets øverste Klasser og Eksamensstilene. Lund-Bredsdorffs Grammatik og Stigaards Repetitionskursus. Til Prøven opgives: Merchant of Venice Acts IV.—V. Østerberg: English Poems S. 60—72, 100—105. Adolf Hansen: Browning S. 7—15. Essays II<sup>e</sup> S. 6—12, 37—51. British Reader S. 114—122, 151—168. Arnold Bennett: Selections S. 14—38. Dickens Reader S. 95—110.

IIImn (Jensen) Østerberg: English Poems S. 1—2, 4—6, 19—20, 22—24, 37—40, 41—42, 44—47, 95—96, 108—110, 129—131. Dickens Reader S. 57—88. Til Prøven opgives: English Poems: alt det læste undtagen S. 1—2. The Dickens Reader S. 20—34, 57—88.

#### T y s k .

1a og b (Frk. Røed-Müller, Frk. Jørgensen) Reinckes Begynderbog til S. 77. Skriftlige Øvelser,

dels efter Bogen, dels efter Kapers Stiløvelser for Mlsk.

2a og b (Hansen, Frk. Roed-Müller) Begynderbogen S. 78—120. Oversættelsesøvelser efter Kapers Stiløvelser for Mlsk.

3a og b (Frk. Roed-Müller, Jensen) Ernst Kaper og Aksel V. Nielsen: Deutsch für die mittlere Stufe, a-Klassen S. 1—29, 36—50, 93—97. 123. b-Klassen S. 1—29, 36—50, 56—75. Reinckes Grammatik for Mlsk. Oversættelsesøvelser dels efter Kapers Stiløvelser for Mlsk.

4a (Jensen) Ernst Kaper og Aksel V. Nielsen: Deutsch für die mittlere Stufe S. 76—140. Oversættelsesøvelser efter Kapers Stiløvelser for Mlsk. Til Prøven opgives S. 84—110, 115—117, 126—140.

4b (Frk. Jørgensen) Ernst Kaper og Aksel V. Nielsen: Deutsch für die mittlere Stufe. S. 93—97, 99—110, 123—124, 126—137, 152—158, 178—182, 191—194, 198—211. Reincke: Tysk Grammatik. Oversættelsesøvelser efter sammes Glose- og Øvebog og Kapers Stiløvelser for Mlsk. Til Prøven opgives det læste.

R (Hansen) Ipsen og Boviens Læsebog for Mellemklasserne S. 10—18, 35—50, 55—76, 147—155, 184—201, 207—211, 225—229. Oversættelsesstile efter Tyske Realeksamensopgaver, udgivet af Ingerslev og D. Petersen. Reinckes Grammatik. Til Prøven opgives: Ipsen og Boviens: Tysk Læsebog for Mellemklasserne S. 10—18, 35—50, 147—155, 184—201.

Ins. (Hansen) Skouboe: Tyske Noveller; Heyse: Der verlorene Sohn; Lessing: Minna von Barnhelm. Reinckes Grammatik. Reinckes Stiløvelser I S. 27—58. Stil hver Uge.

Ins. (Hansen) Schiller: Die Jungfrau von Orléans; Keller: Die drei gerechten Kammacher; Hermann Hesse: Knulp. Sigtryggsson: Deutsche Kultur- und Charakterbilder Stk. 4, 5, 6. Lit historie efter Diktat. Benyttet Reinckes Stiløvelser og Eksamensstile. Reinckes Grammatik.

IIIins (Jensen) Goethe: Faust I (i Udvalg). Sigtryggsson: Deutsche Kultur- und Charakterbilder, Stk. 10—12. 18, 20. Riehl: Die vierzehn Nothelfer. Th. Mann: Buddenbrooks (i Udvalg). Digte af Goethe og Schiller. Stil hver Uge. Til Prøven opgives: Goethes Faust (Østergaards Udg.) S. 29—49, 124—134, 148—158; Digte (Østergaards Udg.) Nr. 15, 25, 26. Schiller: Maria Stuart III; Digte (Østergaards Udg.) Nr. 6. Kulturbilder Stk. 10—12. Keller: Das Fähnlein der sieben Aufrechten forfra til: Die sieben M. waren nichts weniger . . . Som Grundlag for Samtaleprøven: Riehl: Die vierzehn Nothelfer.

### Fransk.

R (Frk. Gregersen) N. Chr. Nielsen og Fr. Hoffmann: Fransk Begynderbog S. 1—101. Til Prøven opgives. S. 55—99.

I (Mehl) Nielsen og Hoffmann: Fransk Begynderbog. N. Chr. Nielsen: Fransk Skolegrammatik og samme: Stiløvelser I, Verber.

Im (Mehl) Som Ins.

Iins og mn (Hansen) Jungs Læsebog (ved Nielsen). Henrik Madsen: Moderne franske Forfattere. N. C. Nielsen: Fransk Grammatik og Franske Stiløvelser I (Uregelm. Verber).

IIins (Frk. Gregersen) Blinkenberg og Svanholt: Prosateurs modernes. A. Daudet: Lettres de mon moulin (Nelson). Claude Farrère: Une jeune fille voyagea - - - (delvis ekstpore). N. Chr. Nielsen: Fransk Skolegram. og Stiløvelser I.

IIImn (Mehl) Blinkenberg og Svanholt: Prosateurs modernes. A. Daudet: Lettres de mon moulin (Nelson). André Maurois: Les silences du colonel Bramble (i Udvalg, ekstpore). Kühn: La France et les français (ca. Halvdelen). N. Chr. Nielsen: Fransk Skolegram. og Stiløvelser I.

### Latin.

4a og b (Andersen, Gudme) Kr. Mikkelsen: Latinsk Læsebog S. 1—37. — Til Prøven opgives S. 22—37.

Ins (Andersen) Caesar: De bello Gallico I og II Bog.

IIns (Gudme) Caesar: De bello Gallico I fra 16, II og V og Cicero (Cortsen) S. 1—17, 53—65.

IIIns (Gudme) Cicero (Cortsens Udg.) S. 53—65. Ovid (Thomsens Udg.) S. 13—20, 25—27, 34—35, 39—43, 46—47, 54—58. Til Prøven opgives: Caesar V Bog, Cicero S. 53—65, Ovid: alt det læste.

### Oldtidskundskab.

I (Rektor) Græsk Mytologi og græske Sagn efter Secher. Iliaden i Østergaards Udvalg statarisk: I, VI, IX, XVI, XXII og XXIV — græsk Kunst efter Secher til den hellenistiske Tid.

II (Rektor) Iliaden læst færdig. Græsk Dramas historiske Udvikling, Kong Oedipus og Antigone læst statarisk. Euripides: Ifigenæia kursorisk. Iliadens 1' 6' og 22' Sang repeteret. Græsk Kunst efter Secher, de første Afsnit.

III (Rektor) Platon: Sokrates' Forsvarstale; Kriton og Faidon, ved Gertz. — Oversigt over græsk Historieskrivning og Gennemgang af Thukydid ved Gertz 2. Hefte undt. 9 og 11; dernæst Repetition. Til Prøven opgives: Græsk Oldtidskunst, især Skulpturen, efter Secher og Luckenbach, Sofokles Antigone, Iliaden ved Østergaard 1., 6. og 9. Sang. Thukydid, 2. Hefte Stykkerne 5, 7, 10 og 13 og Platon: Forsvarstalen og Faidon, 2. Afsnit.

### Historie.

1a og b (Rektor, Adler Lund) Ludv. Schmidt: Lærebog i Historie for Mellemskolen I. a: Oldtidens Historie læst og repeteret; b: til S. 110.



2a og b (Gudme, Adler Lund) Ludv. Schmidt: Lærebog i Historie for Mellemskolen. a: I fra S. 110 og II til S. 2). b: I Del Middelalderen (Bogen ud).

3a og b (Adler Lund, Gudme) Henrik Madsens Verdenshistorie III fra S. 34 og IV til S. 34.

4a og b (Adler Lund, Bang) Henrik Madsen: Verdenshistorie IV.

R (Rektor) Schmidt: Frankrigs, Tysklands og Englands Historie efter 1860. H. L. Møller: Samfundslære for Realklassen med nogle Forbigaaelser. Til Prøven opgives det læste Penum.

Ins (Rektor) Schmidt og West: Oldtiden. P. Munch: Middelalderen. Grækenlands-Historie repeteret. En Elev har holdt Foredrag om Julian Apostata (paa Grdl. af Henrik Ibsen).

Imn (Rektor) som i Ins. Elevforedrag om Muhamed efter Frants Buhls Bog og Julian Apostata (paa Grdl. af Ibsens Dramaer).

II (Rektor) Nordens Historie (Ottosens Bog) og Verdenshistorie (Munch og Müller III og IV) til 1814—15; Munch og Müller III repeteret. Elevforedrag om Gustav Vasa, Stormen paa København, Griffenfeld og Niels Juel.

IIIins (Adler Lund) Ottosen: Nordens Historie fra 1814; P. Munch: Den nyeste Tids Historie fra 1814. Samfundslære for Gymnasiet, af H. L. Møller ved Flemming Dahl. Til Prøven opgives: Almindelig Historie og Nordens Historie efter 1814; Det læste i Samfundslære med faa Overspringelser, desuden det foreskrevne Særpenum: Det 18. Aarhundrede i Nordens Historie, samt fra Oldtiden: Perserne og Hellas fra c. 600—449 f. Kr.

IIImn (Adler Lund) Som IIIins.

## Naturfag:

(Otterstrøm)

Imn Madsen, Bøving-Petersen og Stockmarr: Geologi for Gymnasiet samt Afsnit af Biologien.

Ins som Imn.

IImn Simonsens Biologi, Kroghs Fysiologi til Aandedræt. Bøving-Petersen: Havet. Stockmarr: Atmosfæren, Klima og Plantebælter, af C. C. Christensen: Østersø- og Vesterhavslande: Rusland og Britiske Øer.

IIns Simonsens Biologi (nogle Afsnit forbigaaede). Heegaard: Astronomiens Begyndelsesgrunde. Kroghs Fysiologi til Blodumløb.

IIIImn Kroghs Fysiologi fra Aandedræt Bogen ud. Repeteret Eksamenspensum. Til Prøven opgives: Mineralogi og Geologi.

IIIIns Kroghs Fysiologi fra Blodumløb. Repeteret Eksamenspensum. Til Prøven opgives: Kroghs Fysiologi. Simonsens Biologi.

### Geografi.

I 1—4 Ml. benyttes C. C. Christensens Geografi for Mellemsk. og i alle Klasser C. C. Christensen og Krosgaards Atlas for Mellemsk.

1a og b (Otterstrøm) Europa til Alperne.

2a og b (Ottosen) Alperne, Svejts, Donaulandene, Sydeuropa.

3a og b (Otterstrøm, Ottosen) Afrika, Asien, Australien, Syd-Amerika og den mat. Geografi.

4a og b (Ottosen, Otterstrøm) Amerika, Verdenshavene, Danmark, Island, Norge, Sverrig.

R (Otterstrøm) C. C. Christensen: Østersø- og Vesterhavslande: Rusland, Tyskland, England. — Sønderborg Egnens Geologi. — Forstaaelse af Meteorologisk Instituts Kort. Til Prøven opgives det læste.

### Naturhistorie.

I 1—4 Ml. benyttes Bøving-Petersen og Stockmarr: Zoologi for Mellemsk., Balslev og Simonsen:

Botanik for Mellemk., Rasmussen og Simonsen: Lille Flora (ogsaa i Realklassen).

1a og b (Otterstrøm, Fik. Roed-Müller) Pattedyr, Spurvefugle. Botan. 1. Hæfte.

2a og b (Andersen) Fugle, Krybdyr, Padder. Botan. 2. Hæfte.

3a og b (Otterstrøm) Fisk, Leddyr, Orme. Botan. 3. Hæfte.

4a og b (Andersen, Otterstrøm) Bløddyr, Straaledyr, Mennesket. Botan. 4. Hæfte (enkelte Forbigaaelser).

R. (Andersen) Balslev og Andersen: Zoologi for Realklassen. Balslev og Simonsen: Botanik for Realklassen: udvalgte Plantefamilier. Til Prøven opgives det læste.

#### N a t u r l æ r e .

I 1—4 Ml. benyttes Sundorphs Fysik for Mellemkolen og Jul. Petersens Kemi for Mellemkolen.

1a og b (Sejersen) Fysik I S. 1—45.

2a og b (Sejersen, Iversen) Fysik I fra S. 45. Kemi forfra til Opløsning.

3a og b (Kæstel, Iversen) Kemien.

4a og b (Kæstel, Sejersen) Fysik II.

R (Sejersen) Sundorph: Fysik for Realklassen: Varmelære og Elektricitetslære. Til Prøven opgives: Varmelære S. 5—18 og 22—29; Elektricitetslære S. 1—34 og 36—39.

Imn (Sejersen) Fysik: Sundorph: Varmelære og Lyslære for Gymnasiet. Kemi: Jul. Petersens Kemi til Kulbrinter. 17 Maaleøvelser.

Ilmn (Kæstel) Fysik: Sundorph: Mekanisk Fysik. Barmwater: Astronomi 1. Del til Fiksstjernerne. Sundorph: Elektricitetslære S. 1—24. 12 Maaleøvelser. Kemi: Jul. Petersens Kemi: Kulstof, organisk Kemi og Metallerne til de alkaliske Jordarters Metaller (forbigaaet S. 117—138).

Illmn (Iversen) Fysik: Barmwater: Astronomi II. Del. Sundorph: Elektricitet og Magnetisme fra S. 26. Af Sundorph: Mekanisk Fysik om Lyden. 6 Maaleøvelser. Repetition. Kemi: Jul. Petersens Kemi. Fysisk-kemiske Love og Oversigter efter det periodiske System. Repetition. Til Prøven opgives: Fysik: Af Varmelære (2. Opl.) S. 12—33. Af Lyslære S. 14—47. Af Mek. Fysik (3. Udg.) S. 1—46, 71—83. Af Elektricitet og Magnetisme (3. Udg.) S. 44—94, 133—155. Af Astronomi S. 7—26, 66—86, 96—105. Følgende 15 Maaleøvelser: <sup>1)</sup> Glødningstemperatur, <sup>2)</sup> Smeltepunkter, <sup>3)</sup> Udvidelse ved Opvarmning, <sup>4)</sup> Mariottes Lov, <sup>5)</sup> Optisk Bænk (Linsen), <sup>6)</sup> Sfærometer, <sup>7)</sup> Grimsehl's Pistol (Levende Kraft), <sup>8)</sup> Snoning, <sup>9)</sup> Fysisk Pendul, <sup>10)</sup> Coulombs Lov, <sup>11)</sup> Gauss' Forsøg, <sup>12)</sup> Temperaturkoefficient ved Modstandsmaaling, <sup>13)</sup> Kundts Forsøg, <sup>14)</sup> Stemmegaffels Svingningstal, <sup>15)</sup> Spændingsrække for Metaller. Kemi: Efter Jul. Petersens Bog (4. Opl.) S. 12—26, 33—35, 43—58, 66—87, 102—127, 132—157, 159—162.

### Matematik og Regning.

I 3—4Ml. benyttes Friis-Petersen og Jessen: Mellemskolens nye Regnebog. I 1—2Ml. Pihl og Ring: Regnebog.

1a og b (Sejersen) Regnebog I. 1 Sæt Hjemmeopgaver om Ugen.

2a og b (Frk. Jørgensen, Ottosen) Regnebog II. Pihl og Rasmussen: Geometriske Øvelser I. 1 Sæt Hjemmeopgaver om Ugen.

3a og b (Frk. Jørgensen, Iversen) Geometri: Pihl og Rasmussen II S. 1—37. Aritmetik: Jessen og Smiths II Del. Regnebog III. 1 à 2 Sæt Hjemmeopgaver hver Uge.

4a og b (Iversen, Kæstel) Regnebog IV. Pihl og Rasmussen: Geometriske Øvelser fra S. 37. Jessen og Smith: Aritmetik for Mellemskolen III. 2 Sæt Hjemmeopgaver hver Uge.

R (Ottosen) Friis-Petersen og Jessen: Real-  
klassens Regnebog. Jessen og Smith: Matematik og  
Regning for Realklassen, med enkelte Forbigaaelser.  
I Reglen 3 Opgaver ugentlig.

IImn (Kæstel) Pihl og Kristensen: Matematik I.  
I Reglen 4 Hjemmeopgaver om Ugen.

Ins (Iversen) P. Mogensen: Matematik. Forfra  
til S. 76.

IIImn (Iversen) Pihl og Kristensen: Matematik II.  
I Reglen 6 Opgaver om Ugen.

IIns (Kæstel) Carl Hansen: Ren Matematik fra  
S. 49. Carl Hansen: Anvendt Matematik til Gnidning.

IIImn (Kæstel) Pihl og Kristensen: Matematik  
III. C. Juel: Stereometri. I Reglen 6 Opgaver om  
Ugen. Til Prøven opgives: Pihl og Kristensen:  
I S. 113—124, 131—137, 168—188. II S. 24—79,  
111—116, 129—166, 176—203. III S. 14 42, 70—73,  
77—85. C. Juel: S. 73—99.

IIIns (Kæstel) C. Hansen: Anvendt Matematik  
fra Bevægelseslæren. Til Prøven opgives: af  
I. Del: §§ 1—18, 24—40, 62—75. Af II. Del: 3. Kapitel.

### Skrivning.

Jørgensens Skrivesystem følges.

1a og b (Sejersens, Frk. Gregersen) Hæfte 7 og 8.

2a og b (Frk. Jørgensen, Andersen) Hæfte 8, 9, 10.

3a og b (Andersen, Sejersens) a: Hæfte 11, 12  
og 13. b: Hæfte 11. Et Hæfte uden Forskrift.

4a og b (Frk. Roed -Müller) Indøvelse af regel-  
mæssig Haandskrift gennem Afskrivningsøvelser.

### Tegning.

(Frk. Jørgensen).

1a og b Tegning dels efter plane Modeller,  
dels Mønstertegning. Farvelægning med Stabiloblyant  
og Vandfarve.

2a og b Tegning dels efter fritstaaende Modeller, dels Mønstertegning. Farvelægning med Vandfarve.

3a og b Som 2Ml.

4a og b Perspektivtegning i Sommermaanederne, Bogstavtegning med Tusch og Redispen i Vintermaanederne. Farvelægning med Vandfarve.

### H a a n d a r b e j d e .

1Ml. (Frk. Gregersen) Syet et Øvelsesstykke med Linnedsyning og Hvidsøm og et Par Ankelsokker.

2a og b (Frk. Maltbæk, Frk. Roed-Müller) Syet et Forklæde og en Underkjole, øvet Strømpestopning. Korsstingsmotiver og forsk. Mellemarbejder.

3Ml. (Frk. Maltbæk) Syet en Kombination og strikket og syet forsk. Mellemarbejder.

4Ml. (Frk. Maltbæk) Syet en Pyjamas, øvet Hebebo og syet forskellige Mellemarbejder.

### S a n g .

(Ottosen)

Danske Melodier og Tekster er indøvet efter „Sangbog for Sønderborg Statsskole“. Iøvrigt er Hovedvægten lagt paa Udvikling af Øret, rigtig Brug af Stemmen og god Behandling af Teksten. Flerstemmig Sang — i Mellemskolen fortrinsvis trestemmig, i Gymnasiet firstemmig — har været et vigtigt Led i Undervisningen, og der har i Aarets Løb været afholdt ca. 8 Sammensangstimer.

### L e g e m s ø v e l s e r :

Pigerne (Frk. Maltbæk) har foruden Gymnastik indøvet Boldspil og i Sommermaanederne Svømning.

Drengene (Adler Lund, 2M, I, III, Knudsen 1M, 3M, 4M, R, II). Foruden Gymnastik har der været drevet Haandbold og Fodbold. Om Sommeren har der været Badning og Svømning paa Kommunens Badeanstalt.

Gymnastikken i III og R er blevet inspiceret for Drengenes Vedkommende d. 5. April af Seminarielærer Braae-Hansen, for Pigerne Vedkommende d. 9. April af Seminarielærerinde Frk. Ebba Jensen.

Den frivillige Svømning uden for Skoletiden har for Drengenes Vedkommende været forestaaet af Lektor Knudsen, for Pigerne Vedkommende af Svømme-lærerinde Frk. Dethmer.

Den udvidede Svømmeprøve er taget af Flemming Clausen (II), Peter Geiken (II), Anne Grethe Gredsted (II) Andreas Karberg (II), Jens Ove Madsen (II), Ernst Rehbeen (II), Jørgen Storgaard (II), Connie Waagepetersen (II), Fritz Christesen (I), Paulli Steiner (I), Jens Ravn (R), Hans Peter Zimmermann (R), Jørgen Hvalkof (4a), Christian Jørgensen (4a), Margrethe Rützou (4a), Elisabeth Böse (4b), Marie Christensen (4b), Albert Hansen (4b), Nikolaj Kümpel (4b), Christian Martensen (4b), Peter Schmidt (4b), Hans Hansen (3b), Børge Iversen (3b), Olaf Jensen (3b). Desuden har Jes Egholm (4b) og Nikolaj Kümpel (4b) taget en stærkt udvidet Prøve.

Frisvømmerprøven er taget af 28 Elever: Andreas Freytag (II), Svend Aage Larsen (I), Frederik Jungersen (R), Ingeborg Thordsen (R), Børge Bjarrum (4a), Lydia Bladt (4a), Alice Nissen (4a), Marie Schumann (4a), Svend Troels-Smith (4a), Albert Hansen (4b), Otto Sorgenfrei (4b), Anker Hansen (3a), Jørgen Iversen (3a), Asmus Lyck (3a), Erik Grand (3b), Egon Rasmussen (3b), Henrik Bjarrum (2a), Rose Marie Busk (2a), Peter Philipsen (2a), Astrid Damgaard (2b) Margot Hansen (2b), Carl Jacobsen (2b), Sigrid Norrie (2b), Vibeke Tuxen (2b), Hugo Winther (2b), Thorvald Johnsen (1a), Christian Bartram (1b), Erik Egholm (1b).

Drengenes Standpunkt i Svømning (Okt. 1931).

| Klasse | Største Prøve | Udvidet Svømmepr. | Fri-svømmerprøve | Kan svømme | Kan ikke svømme | Helt fritaget | Ialt |
|--------|---------------|-------------------|------------------|------------|-----------------|---------------|------|
| III s  | 1             |                   |                  | 6          |                 | 1             | 8    |
| III m  |               |                   |                  | 6          |                 | 1             | 7    |
| II s   |               | 3                 | 1                | 3          |                 |               | 7    |
| II m   |               | 3                 | 2                |            |                 | 2             | 7    |
| I s    | 2             |                   | 2                | 5          | 5               |               | 14   |
| I m    | 1             | 1                 |                  | 4          | 2               | 1             | 9    |
| R      |               | 4                 | 1                | 5          | 1               |               | 11   |
| 4 a    | 1             | 3                 | 2                | 7          | 1               |               | 14   |
| 4 b    | 1             | 5                 | 1                | 7          | 1               | 1             | 16   |
| 3 a    |               |                   | 3                | 10         | 2               |               | 15   |
| 3 b    |               | 3                 | 4                | 10         | 1               |               | 18   |
| 2 a    |               | 1                 | 4                | 7          | 2               |               | 14   |
| 2 b    |               |                   | 2                | 10         | 2               |               | 14   |
| 1 a    |               |                   | 1                | 9          | 6               |               | 16   |
| 1 b    |               |                   | 2                | 11         | 3               |               | 16   |
| Ialt   | 6             | 23                | 25               | 100        | 26              | 6             | 187  |

Takket være den af Byraadet bevilgede Udvidelse af Badeanstalten vil Forholdene for Svømmeundervisningen nu blive betydeligt forbedrede.

Ved ministeriel Bevilling er der uden for Skoletiden givet Undervisning i Boldspil, Fri Idræt og Gymnastik.

22 udvalgte Spillere, Elever fra de øverste Klasser, har trænet i Fodbold, 14 i Haandbold. 2 Pigehold har trænet i Langbold.



35 Elever i alle Aldre har trænet i Gang, Løb, Længdespring, Højdespring, Kuglestød, Spydkast, Diskkast samt Kast med Kricketbold, dog saaledes, at adskillige Elever kun har trænet i en enkelt eller nogle faa Øvelsesgrene. 19 Elever har trænet til Skole-Ildrætsmærket. Skole-Ildrætsmærket af 3. Grad er taget af Jørgen Hvalkof (4a), Jes Egholm (4b), Chresten Hansen (4b), Christian Martensen (4b), Skole-Ildrætsmærket af 2. Grad er taget af Asmus Lyck (3a), Erik Grand (3b), Børge Iversen (3b), Hans Aage Kaad (3b).

To Hold er undervist i Gymnastik, det ene fra R, 4 M. og 3 M., det andet fra 2 M. og 1 M. Hovedvægten er lagt paa Indøvelse af passende Redskabsøvelser.

Desuden har 3 Hold fra Gymnasiet og Realklassen trænet i Roning, under Ledelse dels af Roklubbens Rochef, Officiant Andersen, dels af Skolens Gymnastiklærere.

---

## Af Skolens Dagbog 1931—1932.

<sup>8/5</sup> 1931 aflagde Realklassen Besøg paa Margarinefabrikken.

<sup>13/5</sup> Realklassens Udflugt til Arnkiel med Motorbaad med Hr. Otterstrøm.

<sup>16/5</sup> 4. Miskl. paa Udflugt pr. Damper til Sottrupskov med Hr. Otterstrøm.

<sup>31/5</sup> Efter Indbydelse af Hr. Dr. phil. Blegvad foretoges en Udflugt med Biologisk Stations Damper. Af Elever deltog I G. Afgang fra Sønderborg Kl 8, tilbage Kl. 2. Stationens forskellige Arbejdsmetoder blev forevist: bl. a. til Bestemmelse af Mængden af Fiskeføde, Havvandets Saltholdighed og Temperatur m. m. Turen var begunstiget af godt Vejr og var,

især takket være Dr. Blegvads udmærkede Evne til at gøre alt anskueligt, saare lærerig for Deltagerne.

<sup>23/6</sup> Udflugt med 1. M. a og b til Kollund under Ledelse af d' Hrr. Adler Lund og Ottosen.

<sup>27/6</sup> Skolens Afslutningsfest. Efter Bekendtgørelsen af Eksamensudfaldet overrakte Rektor Student Marie Paulsen af III Gs, der bestod med en fin Udmærkelse, et Stipendium paa 100 Kr. af „Overlærer A. P. West's Mindelegat“, stiftet af Landstingsmand Borgmester Jensen - Stevns. —

<sup>17/8</sup> Skolen aabnede Kl. 10,30.

<sup>26/8</sup> Skolens Fødselsdag. 8—10,30 almindelig Skolegang. Derpaa Festlighed paa Salen: Korsang under Ledelse af Hr. Ottosen og Tale af Rektor og Medlem af Skolenævnet Hr. Provst Biering. — Skolestipendiet uddeltes med 2 Portioner á 50 Kr. til stud. theol. Nicolaj Hansen og stud. theol. H. Pedersen. — Derpaa en Række Sportskampe, bl. a. en Haandboldkamp mellem Gymnasiet og et Hold gamle Elever. — Om Aftenen en lille Festlighed med Kaffe bord og Dans til Kl. 12 (24).

<sup>28/8</sup>—<sup>29/8</sup> Besøg af et Hold engelske Skolepiger fra den Londonske Addey and Stanhope School under Ledelse af Mr. og Mrs. Checksfield. De ankom om Fredagen den 28. og indkvarteredes i danske Kammeraters Hjem. Lørdag Morgen var Gæsterne under Ledelse af Frk. Gregersen en Tur i Byen og saa Slottet og Kirken. Derefter deltog de i Morgensangen, Rektor hilste dem velkommen, under Ledelse af Hr. Ottosen sang Skolens Kor nogle danske Sange for dem, og Mrs. Checksfield takkede Skolen og Kvarterværterne. Derpaa fordeltes Gæsterne rundt i Klasserne for at overvære forskellig Art Undervisning, og derefter samledes vi igen paa Salen, hvor Mr. Checksfield fortalte lunt og fornøjeligt om London. — Om Eftermiddagen førte Lektor Jensen Gæsterne op til Dybbøl, og hen under Aften drog de videre til Odense. — Vi mindes gerne dette Besøg og glæder os over følgende Linier af et Brev fra Skolens Leder

— efter at Eleverne var vendt hjem —: „You may be sure that our girls have brought back with them the happiest memories of Denmark, that they will remember all their lives the wonderful experience they have had, and that their visit will help to cement the good relations which exist between your country and mine“.

<sup>1</sup>/<sub>9</sub> Rektor omtalte ved Morgensangen det forestaaende Følkeforbundsmøde.

<sup>4</sup>/<sub>9</sub> -- <sup>6</sup>/<sub>9</sub> foretog I G. og Realkl. en Udflugt til Fredericia under Ledelse af Hr. Otterstrøm. Den geologiske Del af Turen ødelagdes af Regnvejr; men Broarbejdet ved Snoghøj, „Dansk Købestævne“ og nogle af Fredericias historiske Minder besaas. — Udflugten foretoges som Skolerejse med fri Befordring paa Statsbanerne.

<sup>8</sup>/<sub>9</sub> Skovtur til Fiskerhytten. Morgensang Kl. 8 og Samling i Skolegaarden med Afmarche ved 9 Tiden. Forløb som sædvanlig, straalende Vejr.

<sup>12</sup>/<sub>9</sub> ledede Hr. Otterstrøm en geolog. Ekskursion pr. Cykel for Duborgskolens I R. og vor egen 4 Ml. b i Egnen mellem Sønderborg og Rønshoved Højskole, hvor Duborgskolen havde Lejrskole.

<sup>13</sup>/<sub>9</sub> I en af Historisk Samfund for Sønderborg ledet Tur til Dannevirke med Forevisning af Udgravningerne ved Hedeby deltog 14 Elever af II G og flere Lærere.

<sup>15</sup>/<sub>9</sub> tysk Recitation af Hr. Paul Mürbe, Dresden, for I II III nyspr. Realkl. og 4 Mlskl.

<sup>19</sup>/<sub>9</sub> For Medlemmer af Foreningen til Dyrenes Beskyttelse — der deltog over 80 Elever — foretoges en Udflugt til Karpedammene ved Graasten under Ledelse af Frk. Roed-Müller. Statsbanen gav fri Befordring, Hr. Fiskemester Handke var en ligesaa elskværdig som kyndig Foreviser.

<sup>20</sup>/<sub>9</sub> (Søndag). Geologisk Udflugt pr. Rutebil til Broagerland, Egersund, Frøslev Polde, Nørre-Smedeby og Aabenraa; 27 Elever af I G. og Realkl. og d' Hrr. Otterstrøm og Sejersen deltog.

<sup>26/9</sup> Til Kongens Fødselsdag havde Haderslev Kathedralskole indbudt til Sportsstævne. Fra Sønderborg deltog o. 50 Elever samt Frk. Maltbæk, Lektor Knudsen og Adj. Adler Lund: For Pigerne var der Langbold-Kamp og for Drengene fri Idræt og Haandbold; om Aftenen sluttedes med Fest paa Kathedralskolen. — Det var en lærerig og fornøjelig Tur.

<sup>5/10</sup> Første Foredrag i Foredragsforeningens og Statsskolens Foredragsrække; i Saisonen 1931—32 har vore ældre Klasser haft Lejlighed til at høre fhv. Minister H. P. Hanssen, Forstander Hans Lund, Sven Scholander, Vilh. Andersen, Dr. Lauge Koch og den russiske Senator Van-der Vliet.

Oktoberferien 1931: Efter at Foreningen „Norden“ ifjor havde indbudt 4 Gymnasieelever (Böwadt, Erling Nielsen, Ellen Smith og Karen Margrethe Scheel udtoges), var i Oktober 1931 to af vore Elever indbudt til nordisk Gymnasiastmøde paa Hindsgavl. Carlsen af III G og Rehben af II G deltog her fra Sønderborg. — Skolen har sat megen Pris paa disse Indbydelser.

<sup>14/10</sup> 1' Koncert i Musikforeningen, hvortil Gymnasiet og Realklassen var indbudt. Ialt har disse Klasser haft Lejlighed til at høre 4 udmærkede Koncerter i Saisonen 1931—32.

<sup>30/11</sup> var de øverste Klasser indbudt af Fredsforeningen i Sønderborg til at overvære et Foredrag af den kendte Pacifist Generalmajor v. Schönauich. Der var mødt en anelig Forsamling, og Foredraget paahørtes med stor Interesse.

<sup>19/12—20/12</sup> Julekomedie. Der opførtes Richardt: Deklarationen og Hostrup: Medgift og Modgift. II G. leverede Skuespillerne, Instruktør var Lektor Knudsen; der var mange Tilskuere og stort Bifald.

<sup>22/12</sup> Juleafslutning med Korsang, Stipendieuddeling og Juletale (ved Lektor Andersen).

<sup>12/1</sup> 1932 Scholander-Koncert. Skolen takker den Letterstedtske Forening for den udmærkede Aften.

<sup>10</sup>/<sub>2</sub> mindedes Rektor Afstemningen i 1920 ved Morgensangen.

<sup>12</sup>/<sub>2</sub> de Smaas Fest; udmærket Tilslutning (af Forældre o. 150), der opførtes en Æventyrkomedie, tilrettelagt og instrueret af Frkn. Gregersen, Roed-Müller, og Jørgensen.

<sup>20</sup>/<sub>2</sub> Skolebal for 4Ml., Realklassen og Gymnasiet.

<sup>18</sup>/<sub>3</sub> Direktør Hejle (dansk Skolescenes Leder) Prøver af jysk Litteratur for Gymnasiet.

<sup>21</sup>/<sub>3</sub> Direktør Hejle læste „den politiske Kandestøber“ for 1—4 Ml. og Realkl. Begge Oplæsninger var meget paaskønnede.

<sup>30</sup>/<sub>3</sub> det aarlige Forældremøde (se derom i det foregaaende).

<sup>14</sup>/<sub>4</sub> Kl. 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> (19,30) Sangopvisning. Hr. Ottosen fremførte baade Gymnasiekor, Mellemskolekor og blandet Kor foruden Sange af alle Skolens Elever; der var fuldt Hus og stor Glæde over Børnenes Sang.

<sup>16</sup>/<sub>4</sub> foretog 51 Elever fra de højere Klasser og flere Lærere en geologisk Ekskursion til Broager under Ledelse af Hr. Dr. phil. Ødum.

<sup>18</sup>/<sub>4</sub> Ved Morgensangen oplæste Hr. Adler Lund Kapitlet om Stormen fra Rist: En Rekrut fra 64. Senere nedlagde Lærerkollegiet som sædvanlig en Krans paa Fællesgraven.

<sup>19</sup>/<sub>4</sub> Kl. 12—2 Gymnastikopvisning: et Pigehold (4 Ml og 1 G), et Mellemskolehold (1 Ml) og et Gymnasiehold III G suppleret med 11 G og 1 G, fremført henholdsvis af Frk. Maltbæk, Hr. Knudsen og Hr. Adler Lund. Militærmusikken var velvilligt stillet til Raadighed. Der var mødt en Del Forældre og Interesserede, og Opvisningen fik et meget festligt Forløb. Der overrakte Connie Waagepetersen (11 G), Svend Bladt (1 Ml) og Ole Bang (11 G) Præmier for Flid og Dygtighed.

Forskellige af Skolens Klasser har i indeværende Foraar besøgt Margarinefabrikken og en enkelt Klasse Kamgarnspindriet. Skolen takker for velvillig Modtagelse.

<sup>20</sup>/<sub>4</sub>—<sup>24</sup>/<sub>4</sub> (Bededagsferien + 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Skoledag) foretog II G en geologisk-historisk Udflugt under Ledelse af Hr. Otterstøm og Hr. Knudsen til Aarhus og Grenaa. Kridttids- og Istidsdannelser i Djursland, Oldtidsminder, Søren Kannes Grav, Mindestenen over „Præsten i Vejby“ studeredes; i Aarhus tillige Observatoriet, „den gamle By“, Domkirken m. m. Baade i Grenaa og Aarhus vistes der Eleverne stor Gæstfrihed, for hvilken Skolen herved udtaler sin bedste Tak.

<sup>11</sup>/<sub>5</sub> III Gs sidste Skoledag. Militærmusikken spillede paa Grønningen i det store Frikvarter. 2 Elever fra III G overrakte paa Skolens Vegne Dirigenten en Buket Blomster og Rektor udbragte et Leve for Korpset med en Tak for de mange Gange, Skolen har haft Lejlighed til at høre det, og i Haab om, at det maatte lykkes at bevare Militærmusikken under en eller anden Form.

<sup>23</sup>/<sub>5</sub> begynder skriftlig Eksamen.

---

### Stipendier og Flidsbelønninger.

Under 26. 10. 31 stillede Ministeriet et Stipendiebeløb til Raadighed paa 1021 Kr. for 1931—32.

Det uddeltes ved Juleafslutningen til nedenstaaende Elever:

I *Oplagspenge* modtog Karen Margr. Scheel, Jørgen Hansen og Hans Olsen, alle af III G, hver 120 Kr.

Som *Udbetalingsstipendium* fik Christian Møller (III Gm) 100, C. Geiken (III Gm) 75, Hans Høyer Petersen (III Gm) 50, Peter Danklefsen (III Gs) 50 Kr. - Ernst Rehben (II Gs) 75, Theodor Sorgenfrei (I Gm) 75, Bror Iversen (II Gm) 56 og A. Freytag og Jens O. Madsen (begge af II Gs) hver 50 Kr.

*Flidsbelønninger* gaves som Boggaver til C. Vinten og Hans Olsen, begge af III G (franske Bøger), Erik Karnov (III Gs), Liselotte Bonniksen (II Gs), Flemming Clausen (II Gm), Elisabeth Eriksen og Hjalmar Ørsted Petersen (I Gs), Astrid Mørup (Realkl.), Margr. Lausen (4a), Astrid Grevsen og Jørgen Lorensen (4b), Hjalmar Dirksen, Ingeborg Jørgensen og Gretchen Sandager (3a), Hans Hansen (3b), Magdalene Hell, Werner Horn og Annelise Kaarsbøl (2a), Henny Clausen og Hans Møller (2b). — Mellem disse Boggaver var ogsaa de 4 af Sprogforeningen skænkede Værker.

---

### Gaver.

Fra Provst Biering og Frue har Skolen med Tak modtaget to smukke Gaver, nemlig en Terracottabuste af Augustus og en Venus fra Milo i Gibs med Fod og Bord.

#### *Den naturhistoriske Samling.*

Nørre Smedeby Skærvefabrik: Forstenet Træ.

Kathleen Leschly (III G.): Et Prisme til Skolens fysiske Samling.

Cathrine Hansen (1b): Rhompe Porfyr.

Gunver Dahl (1a): Udstoppet Gærdesmutte.

Kristen Bonefeld (1b): Kohorn.

Andreas Freytag (II S): Tejst.

Christine Bonniksen (1a): Kranie af Raabuk.

Erling Ravn (I Gmn) har velvilligst forestaaet Udlaanet af den naturvidenskabelige Faglitteratur.

Dr. phil. Ødum har vist Skolen den Velvilje at hjælpe med Ordningen af den geologiske Samling.

Ogsaa alle de Elever, der har medbragt Planter til Undervisningsbrug samt Fisk til Akvarierne m. m. takker Skolen for deres gode Hjælp.

*Oversigt over  
Sønderborg Statsskoles Regnskab 1931—32.*

**Indtægt.**

|   |       |           |
|---|-------|-----------|
| Kassebeholdning fra forrige Aar . . . . .               | Kr.   | 13635,96  |
| Skolekontingenter . . . . .                             | ”     | 5847,00   |
| Fra Kvæsturen . . . . .                                 | ”     | 106372,77 |
| Ekstraordinære Indtægter . . . . .                      | ”     | 25592,27  |
| Fradrag for Bolig . . . . .                             | ”     | 291,60    |
| 3 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> Pensionsfradrag . . . . . | ”     | 708,06    |
| Renter . . . . .  | ”     | 59,40     |
| ad § 23 III Indtægt til Statskassen . . . . .           | ”     | 2910,76   |
|   | <hr/> | <hr/>     |
|   | Kr.   | 155417,82 |

**Udgift.**

|  |       |           |
|--|-------|-----------|
| Forrentning af indestaaende Kapitaler . . . . .    | Kr.   | 19535,46  |
| Afskrivning paa indestaaende Kapitaler . . . . .   | ”     | 3907,09   |
| Bidrag til Dækning af Pensionsbyrden . . . . .     | ”     | 1888,16   |
| Lønninger og Honorater . . . . .                   | ”     | 77023,13  |
| Timebetaling . . . . .                             | ”     | 19499,46  |
| Bibliothek og videnskabelige Apparatur . . . . .   | ”     | 1523,97   |
| Inventarets Vedligeholdelse og Fornyelse . . . . . | ”     | 1129,32   |
| Kontorhold, Progammer o. s. v. . . . .             | ”     | 1729,39   |
| Særbevilling til Aarskriftet . . . . .             | ”     | 100,00    |
| Smaaudgifter . . . . .                             | ”     | 149,91    |
| Skolenævn og Forældremøde . . . . .                | ”     | 200,00    |
| Repræsentation . . . . .                           | ”     | 600,00    |
| Tjenesterejser . . . . .                           | ”     | 95,40     |
| Stipendier og Flidspræmier . . . . .               | ”     | 661,00    |
| Aarlig Vedligeholdelse . . . . .                   | ”     | 4029,58   |
| Lejeudgifter . . . . .                             | ”     | 750,00    |
| Rengøring . . . . .                                | ”     | 7299,30   |
| Brændsel og Belysning . . . . .                    | ”     | 4899,98   |
| Skatter og Afgifter . . . . .                      | ”     | 1895,43   |
| Elevbogsamlingen . . . . .                         | ”     | 100,00    |
| Lysbilleder . . . . .                              | ”     | 70,00     |
| Leje af Badeanstalten . . . . .                    | ”     | 100,00    |
| Svømmeundervisning . . . . .                       | ”     | 314,23    |
| Fri Idræt . . . . .                                | ”     | 450,00    |
| Ekskursioner . . . . .                             | ”     | 150,00    |
| Pensioner . . . . .                                | ”     | 1678,56   |
| Indbetalt til Amtstuen . . . . .                   | ”     | 2692,68   |
| Rejsegodtgørelser . . . . .                        | ”     | 41,80     |
| Kassebeholdning 1. April 1932 . . . . .            | ”     | 2903,97   |
|  | <hr/> | <hr/>     |
|  | Kr.   | 155417,82 |



For den mundtlige Del af Afgangs- og Aarsprøven er et særligt Skema meddelt.

Tirsdag den 28. Juni Kl. 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> holdes Afslutning.

Optagelsesprøven falder i Dagene den 29. og 30. Juni.

Skriftlig Prøve den 29., til 1. Kl. 8—10 Dansk Stil, 11—1 Regning, 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—2 Diktat, — til alle andre Klasser Kl. 8.

Mundtlig Prøve den 30. Juni Kl. 8.

Til at overvære de mundtlige Prøver og Afslutningshøjtideligheden indbydes Elevernes Forældre og alle andre, som interesserer sig for Skolens Arbejde.

Det nye Skoleaar begynder Mandag den 15. August Kl. 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.

Medio Maj 1932.

*A. J. West,*

Rektor træffes i Reglen hver Skoledag Kl. 1—2, undt. Lørdag; til andre Tider efter forudgaaende Aftale. (Telefon 427).



## Af Skolens Ordensregler.

1. Eleverne samles om Morgenen i Skolegaarden, tidligst et Kvarter før Undervisningens Begyndelse.
  2. Elever, der ønsker at cykle til Skolen, maa henvende sig til den inspektionshavende Lærer om Plads til Cyklen. Kun Elever med længere Skolevej kan vente at faa Cykleplads. Skolen kan ikke paatage sig Ansvar for, at Cykler forbyttes eller bortkommer paa Skolen.
  3. I Frikvarterene skal Eleverne opholde sig paa Legepladsen. Tilladelse til at blive i Klassen gives kun efter skriftlig Anmodning fra Hjemmet og kun for en Uge ad Gangen. Ingen Elev maa forlade Skolen i Skoletiden uden med Skolens Tilladelse.
  4. Alle Skolesager skal være mærket med tydeligt Navn. Nye Bøger maa ikke mærkes, før de har været fremvist paa Skolen.
  5. For glemte Sager har Skolen intet Ansvar.
  6. Uvedkommende Ting maa ikke medbringes, og Handel mellem Eleverne paa Skolen er forbudt. Penge, Ure og andre Værdigenstande maa ikke efterlades i Overtøj eller Pulte. Indsamlinger maa ikke finde Sted uden Rektors Tilladelse.
  7. Forsætlig eller tankeløs Beskadigelse af Skolens Inventar vil blive forlangt erstattet.
  8. En Elev, der har maattet forsømme Skolen, skal, naar han (hun) igen møder, medbringe skriftlig Meddelelse fra Hjemmet om Udeblivelsens Aarsag og Varighed. Til enhver Forsømmelse, som ikke skyldes Sygdom eller anden tvingende Aarsag, maa Rektors Tilladelse forud indhentes.
  9. Skriftlig Meddelelse fra Hjemmet skal medbringes, naar en Elev af en eller anden Grund ikke har kunnet udføre sit Hjemmearbejde.
  10. Fritagelse for enkelte Gymnastiktimer tilstaaes efter skriftlig Anmodning fra Hjemmet. Skal Fritagelsen være længere, kræves Lægeattest, hvortil Blanket faas paa Skolen. Elever, der en kortere Tid er fritaget for Gymnastik eller Sang, skal være til Stede ved Undervisningen, medmindre de særlig er blevet fritaget derfor af Rektor.
  11. Jernbanerejsende Elever, hvis Tog gaar længere Tid efter Skoletidens Ophør, opholder sig til henimod Togets Afgang, paa Skolen under en Lærers Opsyn; de skal anvende Tiden til Lektielæsning i de dem anviste Klasseværelser.
-

---

J. D. Nønkens Bogtrykkeri,  
Sønderborg.

---